

## VITA V

Manuale delle interfacce



**Edizione 08/23**

**Diritti d'autore**

Copyright by Carl Valentin GmbH

Conforme a cambiamento.

Tutti i diritti, compresi quelli della traduzione, riservati.

È vietata la riproduzione, l'elaborazione mediante l'utilizzo di sistemi elettronici o la diffusione in qualsiasi forma (stampa, fotocopia o altro tipo di procedimento) di qualsiasi parte del presente manuale senza l'autorizzazione scritta di Carl Valentin GmbH.

**Marchi**

Tutti i marchi o marchi di fabbrica citati sono marchi registrati o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari e possono eventualmente non recare indicazioni a parte. Dalla mancanza d'indicazioni a parte non può essere dedotto che non si tratti di un marchio registrato o di un marchio di fabbrica registrato.

**Attualità**

Le indicazioni in merito di fornitura, all'aspetto, alla prestazione, alle dimensioni e al peso rispecchiano le nostre conoscenze al momento della pubblicazione.

Con il costante sviluppo delle apparecchiature possono verificarsi differenze tra la documentazione e l'apparecchio.

L'edizione attuale si trova alla pagina [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de).

**Condizioni di contratto**

Le forniture e prestazioni avvengono in conformità alle condizioni generali di vendita di Carl Valentin GmbH

**Omologazioni**

**CE**    Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE)  
         Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE)  
         Direttiva RoHS (2011/65/UE)



**Carl Valentin GmbH**

Postfach 3744  
78026 Villingen-Schwenningen  
Neckarstraße 78 – 86 u. 94  
78056 Villingen-Schwenningen

Phone    +49 7720 9712-0  
Fax       +49 7720 9712-9901

E-Mail    [info@carl-valentin.de](mailto:info@carl-valentin.de)  
Internet   [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de)

## Contenuto

<b>1</b>	<b>Trasporto di dati seriale.....</b>	<b>5</b>
1.1	Configurazione della presa (presa a 9-poli) .....	5
1.2	Collegamento RS 232 .....	6
<b>2</b>	<b>Testo, codice e grafici.....</b>	<b>7</b>
2.1	Determinazione della rotazione.....	7
2.2	Determinazione del punto base.....	7
<b>3</b>	<b>Formato di dati.....</b>	<b>9</b>
3.1	Spiegazione.....	10
3.2	Definizione attributi di campo / caratteristiche del campo (opzione).....	11
3.3	Nomi dei campi.....	12
3.4	Selezione del campo mediante un numero del campo a definizione libera .....	16
<b>4</b>	<b>Set di maschere .....</b>	<b>17</b>
4.1	Testo.....	17
4.2	Codici a barre unidimensionale .....	19
4.3	Codici a barre ITF .....	20
4.4	PDF417 .....	21
4.5	MAXICODE .....	22
4.6	DataMatrix .....	23
4.7	GS1 DataMatrix .....	24
4.8	CODABLOCK F.....	25
4.9	GS1 DataBar (RSS Code).....	26
4.10	Codice QR .....	27
4.11	Codice Aztec .....	28
4.12	Rettangolo .....	29
4.13	Linea.....	29
4.14	Grafica interna.....	30
<b>5</b>	<b>Set di testo .....</b>	<b>31</b>
5.1	Esempi.....	32
<b>6</b>	<b>Set di grafica .....</b>	<b>33</b>
6.1	Formato generale per grafici .....	33
6.2	Grafici nel formato PCX.....	33
6.3	Esempi per files PCX .....	34
<b>7</b>	<b>Variabili.....</b>	<b>35</b>
7.1	Struttura.....	35
7.2	Campo concatenato .....	35
7.3	Numeratore.....	36
7.4	Numeratore esteso .....	37
7.5	Data/Ora .....	38
7.6	Identificatore del formato (data/ora) .....	39
7.7	Variabile della valuta .....	42
7.8	Variabile di stratificazione.....	43
7.9	Guida utente .....	44
7.10	Guida utente con maschera .....	45
7.11	Dati Scheda SD.....	46
7.12	GS1-128 Parser.....	46
7.13	Calcolo EPC (Electronic Product Code).....	47
7.14	Cifre di controllo.....	48
7.15	Sottostringa .....	49

<b>8</b>	<b>Set di parametri .....</b>	<b>51</b>
8.1	Parametri delle etichette.....	51
8.2	Fotocellula .....	57
8.3	Parametri della stampante .....	59
8.4	Interfacce .....	65
8.5	Rete .....	67
8.6	Valori Offset.....	71
8.7	Funzioni Service .....	73
8.8	Data e Ora .....	77
8.9	Password.....	80
8.10	Scheda SD .....	82
8.11	Stampa .....	86
8.12	Emulazione.....	90
<b>9</b>	<b>Set die parametri per opzioni.....</b>	<b>91</b>
9.1	WLAN (Wireless Local Area Network) .....	91
9.2	Taglierina.....	95
9.3	Dispenser I/O.....	97
9.4	Scanner .....	103
<b>10</b>	<b>Configurazione &amp; Stato.....</b>	<b>107</b>
10.1	Autostatus.....	108
<b>11</b>	<b>Monitored Printing (stampa monitora).....</b>	<b>111</b>
11.1	Breve introduzione.....	111
11.2	Set di parametri (host – stampante) .....	111
11.3	Richieste dirette.....	112
11.4	Set di risposte (stampante – host).....	112
11.5	Etichetta di esempio .....	114
<b>12</b>	<b>Campioni di scrittura.....</b>	<b>115</b>
12.1	Fonts bitmap (non proporzionali).....	115
12.2	Fonts bitmap (proporzionali).....	115
12.3	Fonts vettoriali .....	115
<b>13</b>	<b>Index .....</b>	<b>117</b>

## 1 Trasporto di dati seriale

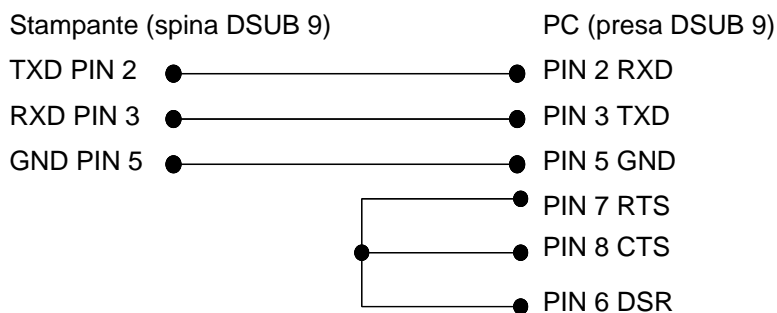
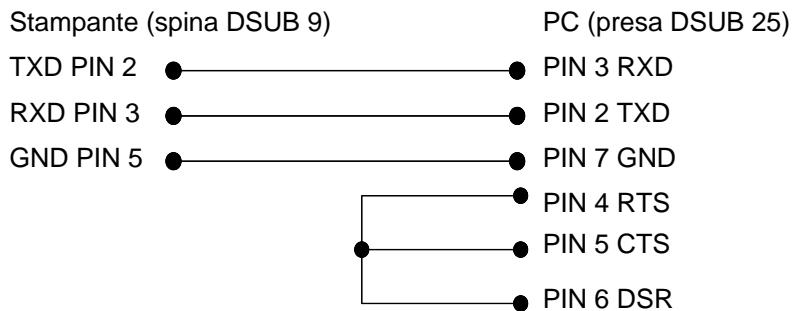
### 1.1 Configurazione della presa (presa a 9-poli)



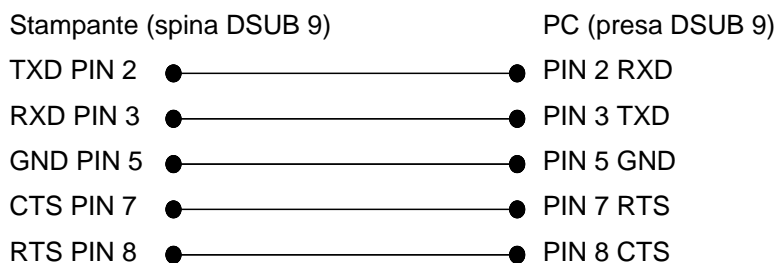
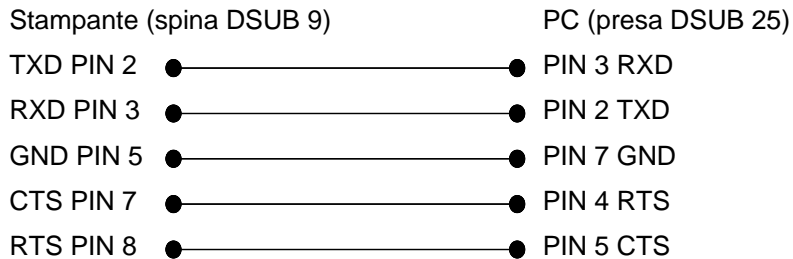
Pin	Segnale	Descrizione
2	T x D	Linea per trasmettere dati
3	R x D	Linea per ricezione di dati
5	GND	Segnale GND
7	CTS	HW-Handshake
8	RTS	HW-Handshake

## 1.2 Collegamento RS 232

### Software-Handshake

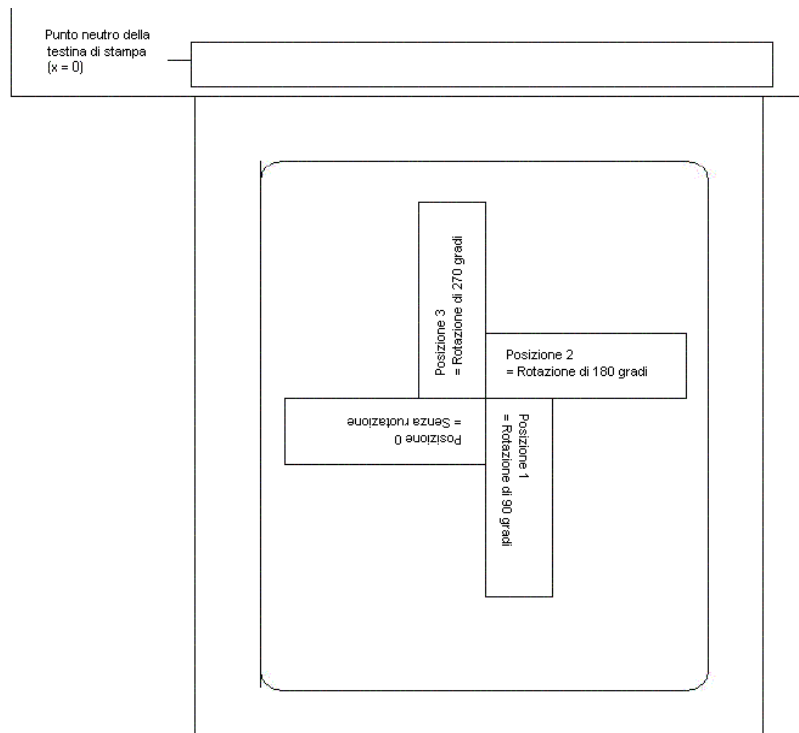


### Hardware-Handshake



## 2 Testo, codice e grafici

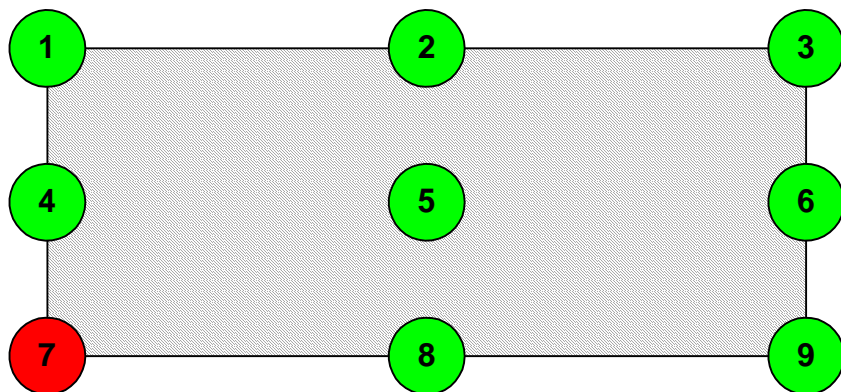
### 2.1 Determinazione della rotazione



### 2.2 Determinazione del punto base

Il "punto base" è il punto di riferimento per l'indicazione della posizione. Contemporaneamente il punto base è il punto intorno a cui si ruoterà l'oggetto selezionato.

Per stabilire il punto base nella maschera, i punti base sono numerati da sinistra (1 sopra) a destra (9 sotto). Il punto base standard si trova sul lato sinistro (7 sotto). Questo punto base sarà usato anche nel caso in cui nella maschera non si dichiari un'altra posizione.







### 3 Formato di dati

Il formato di dati è formato da 4 parti:

- Set di maschere
- Testi
- Grafici
- Comandi

Per un'etichetta (con numero d'etichette n) è necessario trasmettere i dati seguenti:

- n - set di maschere
- n - set di grafici (se necessario)
- n - set di testo
- 1 - set di comando



## AVVISO!

Il set di comando si deve trasmettere sempre alla fine!

Ad ogni testo di un'etichetta, appartiene un SET DI MASCHERE e un SET DI TESTO con il numero di campo identico.

Ad ogni codice di un'etichetta, appartiene un SET DI MASCHERA e un SET DI TESTO con il numero di campo identico.

Ad ogni box o linea di un'etichetta appartiene solamente un SET DI MASCHERA.

Ad ogni grafica di un'etichetta, appartiene (secondo la grandezza e l'altezza) un o più set di grafici. Per esempio: per una grafica con l'altezza di 10 mm occorrono 80 set di grafici oppure i dati PCX appartenente.

## Esempi

Etichetta con tre righe di testo: 3 Set di maschere  
3 Set di testo  
1 Set di comando

Etichetta con due righe di testo, un box e tre linee:	6 Set di maschere
	2 Set di testo
	1 Set di comando

Per tutti i set di dati valgono seguenti istruzioni:

Ogni set di dati inizia con:

SOH = Avvio della trasmissione di dati → HEX-Format 01

Ogni set di dati finisce con:

ETB = Fine della trasmissione di dati → HEX-Format 17

Alternativamente è possibile regolare il carattere iniziale SOH su 5E HEX e il carattere finale ETB su 5FH HEX . Questa regolazione è utile, nel caso che il sistema (per esempio UNIX) non è capace di trasmettere caratteri di comando.

Tutti gli altri set di dati → Formato ASCII saranno trasmessi come caratteri esadecimali.

### Esempio

A = Identificazione del set di carattere – Trasmissione: 41<sub>HEX</sub>

n = Numero del campo '01' - Trasmissione: 30<sub>HEX</sub>, 31<sub>HEX</sub>

### 3.1 Spiegazione

#### Coordinata-x

Misura da destra in mm

Per una riga, si misura dal punto d'origine della testina di stampa fino all'ultimo punto (sotto - Datumpoint) sul lato sinistra.

#### Coordinata-y

Misura da sopra in mm

Si misura dall'inizio di un'etichetta fino all'ultimo punto (sotto - Datumpoint) sul lato sinistra, di una riga.

#### Bitmap fonts (non proporzionali)

01 = Font 01	0,8 x 1,1 mm	127 caratteri
02 = Font 02	1,2 x 1,7 mm	255 caratteri
03 = Font 03	1,8 x 2,6 mm	255 caratteri
04 = Font 04	4,0 x 5,6 mm	127 caratteri
05 = Font 05	1,8 x 3,2 mm (lettere discendenti)	255 caratteri
06 = Font 06	1,5 x 2,9 mm	127 caratteri
07 = Font 07	1,2 x 2,2 mm (lettere discendenti)	255 caratteri

#### Bitmap fonts (proporzionali)

21 = Font 21	(1,0; 13)	255 caratteri
22 = Font 22	(1,8; 21)	255 caratteri
23 = Font 23	(2,6; 31)	255 caratteri
24 = Font 24	(5,6; 67)	255 caratteri
28 = Font 28	(4,0; 48)	255 caratteri
29 = Font 29	(0,8; 9)	255 caratteri



#### AVVISO!

Per ottenere la massima qualità di stampa, è necessario usare il set di caratteri più grande possibile.

#### Fonts vettoriali (proporzionali)

Per usare la scrittura proporzionale, s'inserisce l'altezza e la larghezza della scrittura in mm.

Questi valori si riferiscono alla prima lettera. Per i caratteri seguenti, i valori si modificano proporzionalmente.

#### Fonts vettoriali (autoscale)

Nel caso che si stampa un testo con Autoscale, l'altezza e la larghezza saranno indicate in mm.

L'altezza della scrittura si riferisce a tutte le lettere maiuscole. L'altezza di scrittura si modifica proporzionale, per le lettere minuscole e i caratteri discendenti. Come larghezza, si deve inserire la larghezza di tutto il campo.

Inserendo il testo, la larghezza dei caratteri si modifica automaticamente. Significa che il testo si adegua al campo.

### 3.2 Definizione attributi di campo / caratteristiche del campo (opzione)

#### Spiegazione

In supplemento alla frase di maschera 'AM[ ] ...' è stata creata la possibilità di definire altre caratteristiche di campo. Per ottenere una grande flessibilità, abbiamo assegnato nomi propri per ogni caratteristica di campo. Così può essere scelto liberamente l'ordine e il numero delle caratteristiche dei campi. Se necessario, sarà inviato la frase di maschera 'AC[ ]' in supplemento alla frase 'AM[ ]'.

#### Struttura maschera

(SOH)AC[ ]at1=*valore*;at2= *valore*;...(ETB)

Attribut (at):	Descrizione
BT BW QZ	<b>ITF 14 (vedi pagina 20)</b> Tipo barra di supporto Larghezza della barra di supporto Zona di riposo in 1/100 mm
NAME	<b>Nome del campo (vedi pagina 12)</b> Definizione del nome del campo
FN	<b>Numero del campo (vedi pagina 16)</b> Numero di campo a definizione libera

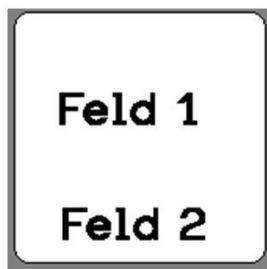
Questo elenco viene aggiornato regolarmente. Vi preghiamo di richiedere la versione attuale.

### 3.3 Nomi dei campi

#### Applicazione (specifica del cliente)

Se stampanti per etichette vengono collegate a sistemi EDP o a comandi macchina molto spesso vi è l'esigenza che dati variabili vadano inseriti in un layout esistente. Questi contenuti di dati provengono dell'EDP superiore (banca dati) o da un comando macchina (ad es. PLC, bilancia, sistema ERP, ecc.). Di principio è sempre stato possibile integrare dati variabili in un layout "caricato" (maschera), l'accesso a determinati campi avveniva fino ad ora tramite l'indice del campo, vale a dire di un numero progressivo. Questo indice viene creato da Labelstar e può a sua volta mutare in presenza di cambiamenti di layout, per cui l'assegnazione dei dati rispetto all'EDP/comando non è più quella giusta.

#### Esempio



#### Dati di stampa

```
...
// TEXT (1/100 mm)
(SOH)AM[1]2405;803;0;1;2;4;1;1;0(ETB)
(SOH)BM[1]Feld 1(ETB)
// TEXT (1/100 mm)
(SOH)AM[2]421;856;0;1;2;4;1;1;0(ETB)
(SOH)BM[2]Feld 2(ETB)
// LINES: 2
...
```

I dati di stampa contengono le definizioni per entrambi i campi di testo. L'indice del campo si trova ogni volta nelle '[ ]' del set della maschera e/o del testo.

Se ora il campo di testo "Feld 1" sull'etichetta viene cancellato e quindi ricreato, il campo riceve un nuovo indice, in questo caso '2'. Il campo di testo "Feld 2" riceve l'indice '1'. Per cui un'assegnazione mediante l'indice del campo senza una rielaborazione manuale dei dati del layout è possibile solo parzialmente.

## Spiegazione

In alternativa all'indice del campo l'assegnazione può aver luogo anche mediante il nome del campo. Una modifica dell'indice del campo non ha pertanto più alcuna influenza e un layout modificato continua a essere riempito senza adeguamenti sui punti corretti con dati variabili dell'EDP/comando.

I dati di stampa vengono integrati da Labelstar Office della seguente riga:

(SOH)AC[1]NAME="Nomi dei campi"(ETB)

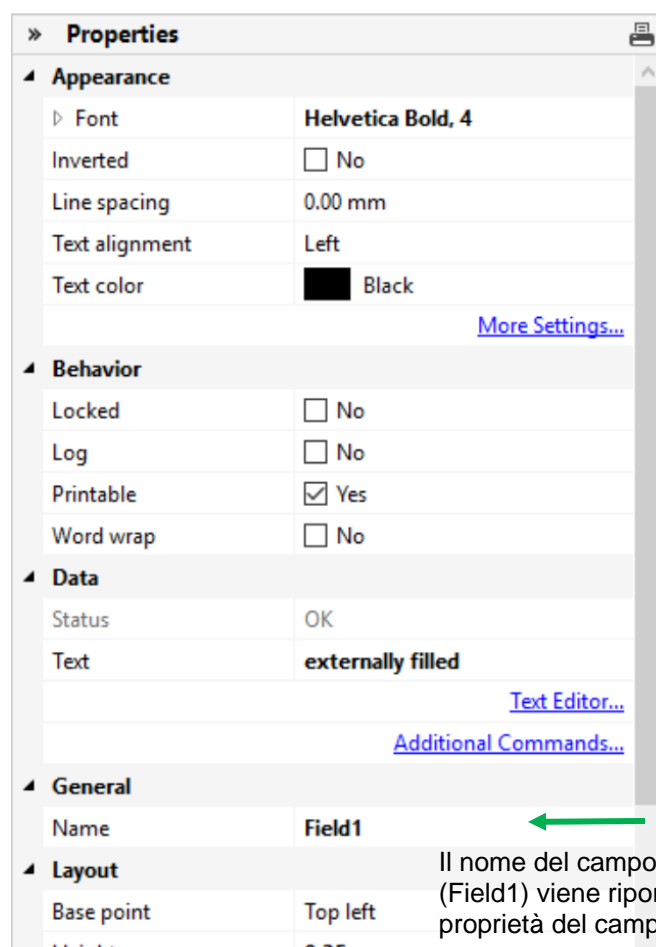
Il contenuto del campo definito tramite il set di testo può essere modificato dall'EDP/comando con il seguente comando:

(SOH)BV[Nomi dei campi]Feld 2(ETB)

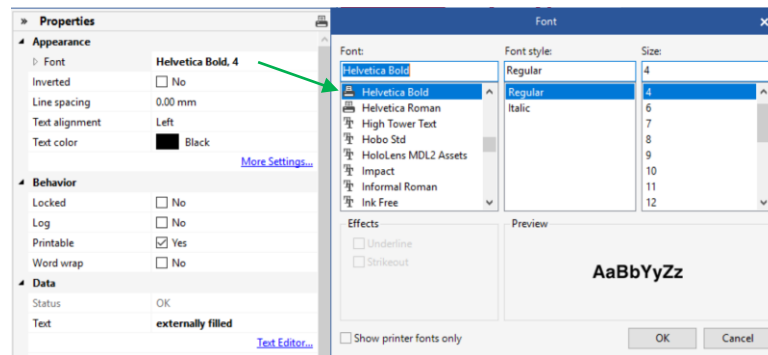
Si ottiene in tal modo la seguente procedura standard per il collegamento ad un comando o EDP superiore.

## Design di etichette con Labelstar Office

I nomi del campo vengono trasmessi automaticamente mediante Labelstar Office.

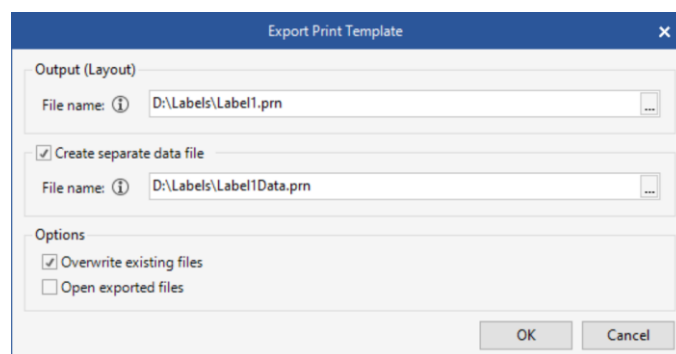
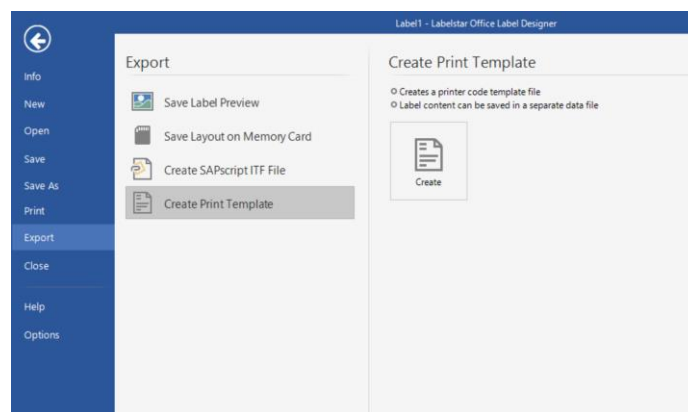


Nei campi di testo deve essere usato un carattere interno alla stampa. I caratteri interni alla stampa sono designati da un simbolo di stampa nella lista di selezione.



## Esportazione in un file di stampa e salvataggio del layout nel comando esterno

Quando il design è ultimato, l'etichetta viene esportata in un file di stampa. In Labelstar Office viene impiegata in aggiunta la funzione **Crea file – esportazione – modello stampa**.

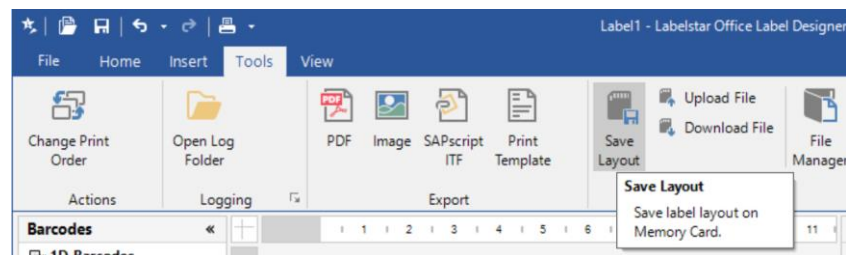


L'opzione **Crea file dati separato** deve essere selezionata, altrimenti la riga (SOH)**FBC---r-----**(ETB) è contenuta nel file di stampa che avvierebbe immediatamente una procedura di stampa.

Se viene avviata una tale procedura questo file di stampa (definizione di layout / maschera) viene trasferito dal comando/EDP dapprima alla stampante.

### Salvataggio del layout sulla memory card della stampante

In alternativa a 'Export in un file di stampa' il layout dell'etichetta viene salvato sulla memory card della stampante. A tale scopo può essere impiegato il tool della memory card di Labelstar Office.



Il layout deve essere poi richiamato dal comando/EDP **prima** di riempire dei campi variabili.

A tale scopo viene impiegato il seguente set parametri:

(SOH)**FMA---rfilename**(ETB)

Il nome del file viene stabilito al momento del salvataggio e contiene se necessario anche un'indicazione del percorso.

Esempio: "A:\Standard\eti1".

### Riempimento dei campi variabili tramite il comando/EDP

Il comando superiore può selezionare i campi variabili mediante il loro nomi e stabilire i contenuti. Di seguito viene di nuovo avviato l'ordine di stampa.

#### Esempio

(SOH)FMB---rfilename(ETB)	Caricamento del layout da MC
(SOH)BV[ArtBez]viti di legno(ETB)	Riempimento del campo "ArtBez" con "viti di legno"
(SOH)BV[ArtNr]123456789(ETB)	Riempimento del campo "ArtNr" con "123456789"
(SOH)FBC---r----- (ETB)	Avvio della procedura di stampa

### 3.4 Selezione del campo mediante un numero del campo a definizione libera

L'attributo descritto di seguito permette di assegnare ad un campo un numero di campo a definizione libera. Tale numero di campo non deve essere univoco, ciò significa che diversi campi possono avere lo stesso numero di campo. In questo modo è possibile assegnare a diversi campi lo stesso contenuto campo.

A tal fine viene definito l'attributo identificatore seguente:

Attributo: **FN**

Descrizione: Numero di campo a definizione libera

Dopo l'attribuzione con il set di maschera AC del numero di campo,

(SOH) AC [n] FN=nr (ETB)

n = Indice di campo

nr = Numero di campo a definizione libera

è possibile accedere al campo od ai campi con il nuovo set di testo BF:

(SOH) BF [nr] text (ETB)

nr = Numero di campo

text = Contenuto campo

#### Esempio

```
// Numero di campo attribuito per il campo 1 e il
// campo 2
(SOH) AM[1]1000;2500;0;4;2;7;400;400;0 (ETB)
(SOH) AC [1] FN=100 (ETB)
(SOH) AM[2]2000;2500;0;30;2;4000;9;3;0;1 (ETB)
(SOH) AC [2] FN=100 (ETB)

// Accesso al campo 1 e al campo 2 mediante il
// numero di campo
(SOH) BF [100] 1234567890 (ETB)
```



## 4 Set di maschere

### 4.1 Testo

AM[n]y;x;p;a;d;z;dy;dx;lp;dp	
A	Identificatore per set di maschere
M	Identificatore per la versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore per il tipo di campo 1 = Font bitmap 2 = Font bitmap inverso 4 = Font vettoriale 5 = Font vettoriale autoscale 6 = Font vettoriale inverso 7 = Font vettoriale autoscale inverso
d	Rotazione 0 = 0°      2 = 180° 1 = 90°     3 = 270°
z	<b>Set di caratteri per fonts bitmap non proporzionali (1+2)</b> 01 = FONT 01    0,8 x 1,1 mm                      127 caratteri 02 = FONT 02    1,2 x 1,7 mm                      255 caratteri 03 = FONT 03    1,8 x 2,6 mm                      255 caratteri 04 = FONT 04    4,0 x 5,6 mm                      127 caratteri 05 = FONT 05    1,8 x 3,2 mm - carat. discendenti   255 caratteri 07 = FONT 07    1,2 x 2,2 mm - carat. discendenti   255 caratteri
	<b>Set di caratteri per fonts bitmap proporzionali (1+2)</b> 21 = FONT 21    1,0 mm; 13 Pixel                      255 caratteri 22 = FONT 22    1,8 mm; 21 Pixel                      255 caratteri 23 = FONT 23    2,6 mm; 31 Pixel                      255 caratteri 24 = FONT 24    5,6 mm; 67 Pixel                      255 caratteri 28 = FONT 28    4,0 mm; 48 Pixel                      255 caratteri 29 = FONT 29    0,8 mm; 9 Pixel                      255 caratteri
	<b>Set di caratteri per fonts vettoriali (4-7)</b> 01 = Helvetica Bold 02 = Helvetica Bold corsivo 03 = Helvetica Roman 04 = Helvetica Roman corsivo 05 = Swiss Light 06 = Swiss Light corsivo 07 = Baskerville 08 = Baskerville corsivo 09 = Brush Script 10 = Brush Script corsivo 11 = Monospace 12 = Monospace corsivo 17 = OCR-A 18 = OCR-A corsivo 19 = OCR-B 20 = OCR-B corsivo

dy	Dilatazione in direzione Y Fonts bitmap (fattore 0...9) Fonts vettoriali (grandezza del carattere in 1/100 mm) Fonts vettoriali autoscale (altezza del campo)
dx	Dilatazione in direzione X Fonts bitmap (fattore 0...9) Fonts vettoriali (grandezza del carattere in 1/100 mm) Fonts vettoriali autoscale (larghezza del campo)
lp	Distanza dei caratteri in 1/100 mm
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

## 4.2 Codici a barre unidimensionale

<b>AM[n]y;x;p;a;d;h;v1;v2;pz;z;dp</b>		
A	Identificatore per il set di maschere	
M	Identificatore della versione del protocollo	
n	Numero del campo	
y	Posizione Y in 1/100 mm	
x	Posizione X in 1/100 mm	
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa                      1 = Senza stampa	
a	Identificatore per il tipo di campo 30 = Code 39 31 = Code 2/5 interleaved 32 = EAN 8 33 = EAN 13 34 = UPC A 35 = UPC E 36 = CODABAR 37 = Code 128 38 = EAN ADD ON 39 = GS1-128 40 = Code 93 41 = PZN 7 42 = 2/5 Industrie 43 = Leitcode 44 = Identcode 46 = Code 39 extended 47 = Code 128 A 48 = Code 128 B 49 = Pharmacode 60 = PZN 8 62 = USPS Intelligent Mail 63 = POSTNET	
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°	
h	Altezza del simbolo in 1/100 mm	
v1	Rapporto 1; larghezza del modulo 'LARGO'	
v2	Rapporto 2; larghezza del modulo 'STRETTO' / cifra SC	
pz	Calcolo della cifra di controllo 0 = non calcola la cifra di controllo 1 = calcolo della cifra di controllo 4 = inverso - non calcola la cifra di controllo 5 = inverso - calcolo della cifra di controllo	
z	Riga di scrittura limpida 0 = senza riga di scrittura limpida 1 = con riga di scrittura limpida	
dp	Punto base 1 = sopra sinistra                  2 = centro sopra        3 = destra sopra 4 = sinistra centrato              5 = centro centrato    6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default)     8 = centro sotto        9 = sotto destra	

### 4.3 Codici a barre ITF

AM[n];x;p;a;d;h;v1;v2;pz;z;dp	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa                                      1 = Senza stampa
a	Identificatore per il tipo di campo 56 = ITF 14
d	Rotazione 0 = 0°    1 = 90°    2 = 180°    3 = 270°
h	Altezza del simbolo in 1/100 mm
v1	Rapporto 1; larghezza del modulo 'LARGO'
v2	Rapporto 2; larghezza del modulo 'STRETTO' / cifra SC
pz	Calcolo della cifra di controllo  0 = non calcola la cifra di controllo 1 = calcolo della cifra di controllo 4 = inverso - non calcola la cifra di controllo 5 = inverso - calcolo della cifra di controllo
z	Riga di scrittura limpida 0 = senza riga di scrittura limpida 1 = con riga di scrittura limpida
dp	Punto base 1 = sopra sinistra                      2 = centro sopra                      3 = destra sopra 4 = sinistra centrato                      5 = centro centrato                      6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default)                      8 = centro sotto                      9 = sotto destra

Per poter stampare le barre di supporto ITF 14, è necessario regolare caratteristiche supplementari per il codice 2/5:

Elenco delle caratteristiche:

Denominazione	Descrizione
<b>BT</b>	Tipo di barre di supporto (bearer bar type) 0 = nessun barra di supporto 1 = alto/basso 2 = rettangolo
<b>BW</b>	Larghezza delle barre di supporto (bearer bar width) in 1/100 mm
<b>QZ</b>	Zona di riposo (quiet zone) in 1/100 mm

#### Esempio

```
// BARCODE (1/100 mm)
(SOH) AM[1] 4498;7076;0;31;2;3000;12;4;0;1;3 (ETB)
(SOH) AC[1] BT=2;BW=150;QZ=600 (ETB)
(SOH) BM[1] 1234567890123 (ETB)
```



#### 4.4 PDF417

<b>AM[n]y;x;p:a;d;s;rw;rh;ec;z;dp;c;r</b>	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 50 = PDF417
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	Grandezza del simbolo
rw	Rapporto larghezza
rh	Rapporto altezza
ec	Error Correction Level 0 - ECC Level = 0 1 - ECC Level = 2 2 - ECC Level = 6 3 - ECC Level = 14 4 - ECC Level = 30 5 - ECC Level = 62 6 - ECC Level = 126 7 - ECC Level = 254 8 - ECC Level = 510
z	Stile 0 = Standard 1 = Truncated 2 = Naked 3 = Bare
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default) 8 = centro sotto 9 = sotto destra
c	Numero delle colonne 0 = automatico, 1-30
r	Numero di righe 0 = automatico, 3-90

## 4.5 MAXICODE

<b>AM[n]y;x;p;a;d;0;sn;ns;m;0;dp</b>	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 51 = MAXICODE
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
0	Dummy
sn	Numero del simbolo
ns	Quantità dei simboli
m	Mode 2 = Dati del corriere (US Carrier) 3 = Dati del corriere (International Carrier) 4 = Messaggio standard
0	Dummy
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

## 4.6 DataMatrix

<b>AM[n];y;x;p;a;d;s;aw;ah;ec;f;dp</b>	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione di protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore per il tipo di campo 52 = DataMatrix
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	Grandezza del simbolo in 1/100 mm
aw	Rapporto larghezza
ah	Rapporto altezza
ec	Error Correction 0 - ECC Type = 0    ECC Level = 0    Overhead = 0 % 1 - ECC Type = 2*    ECC Level = 40    Overhead = 33 % 2 - ECC Type = 3    ECC Level = 50    Overhead = 25 % 3 - ECC Type = 6    ECC Level = 80    Overhead = 33 % 4 - ECC Type = 8    ECC Level = 100    Overhead = 50 % 5 - ECC Type = 9*    ECC Level = 110    Overhead = 75 % 6 - ECC Type = 10*    ECC Level = 120    Overhead = 50 % 7 - ECC Type = 11*    ECC Level = 130    Overhead = 67 % 8 - ECC Type = 12    ECC Level = 140    Overhead = 75 % 9 - ECC Type = 26    ECC Level = 200    Overhead = 0 %
f	Formato ID dei dati 0 - Format ID = 11 (dati numerici, 2000 caratteri)* 1 - Format ID = 1 (dati numerici, 500 caratteri) 2 - Format ID = 2 (dati alfabetici, 500 caratteri) 3 - Format ID = 3 (dati alfabetici + punteggi, 500 caratteri) 4 - Format ID = 4 (dati alfanumerici, 500 caratteri) 5 - Format ID = 5 (7 bits, 500 caratteri) 6 - Format ID = 6 (8 bits, 500 caratteri) 7 - Format ID = 7 (preprogrammati, 500 caratteri)* 8 - Format ID = 12 (dati alfabetici, 2000 caratteri) 9 - Format ID = 14 (dati alfanumerici, 2000 caratteri)
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

\* non sostenuti dalla stampante

## 4.7 GS1 DataMatrix

AM[n];y;x;p;a;d;s;aw;ah;ec;f;dp	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione di protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore per il tipo di campo 59 = GS1 DataMatrix
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	Grandezza del simbolo in 1/100 mm
aw	Rapporto larghezza
ah	Rapporto altezza
ec	Error Correction 0 - ECC Type = 0    ECC Level = 0    Overhead = 0 % 1 - ECC Type = 2*    ECC Level = 40    Overhead = 33 % 2 - ECC Type = 3    ECC Level = 50    Overhead = 25 % 3 - ECC Type = 6    ECC Level = 80    Overhead = 33 % 4 - ECC Type = 8    ECC Level = 100    Overhead = 50 % 5 - ECC Type = 9*    ECC Level = 110    Overhead = 75 % 6 - ECC Type = 10*    ECC Level = 120    Overhead = 50 % 7 - ECC Type = 11*    ECC Level = 130    Overhead = 67 % 8 - ECC Type = 12    ECC Level = 140    Overhead = 75 % 9 - ECC Type = 26    ECC Level = 200    Overhead = 0 %
f	Formato ID dei dati 0 - Format ID = 11 (dati numerici, 2000 caratteri)* 1 - Format ID = 1 (dati numerici, 500 caratteri) 2 - Format ID = 2 (dati alfabetici, 500 caratteri) 3 - Format ID = 3 (dati alfabetici + punteggi, 500 caratteri) 4 - Format ID = 4 (dati alfanumerici, 500 caratteri) 5 - Format ID = 5 (7 bits, 500 caratteri) 6 - Format ID = 6 (8 bits, 500 caratteri) 7 - Format ID = 7 (preprogrammati, 500 caratteri)* 8 - Format ID = 12 (dati alfabetici, 2000 caratteri) 9 - Format ID = 14 (dati alfanumerici, 2000 caratteri)
dp	Punto base 1 = sopra sinistra    6 = centrato destra 2 = centro sopra    7 = sotto sinistra (default) 3 = destra sopra    8 = centro sotto 4 = sinistra centrato    9 = sotto destra 5 = centro centrato

\* non sostenuti dalla stampante



## 4.8 CODABLOCK F

<b>AM[n]y;x;p;a;d;h;nc;nl;m;s;dp</b>	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore per la versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore per il tipo di campo 53 = CODABLOCK F
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	Altezza di una riga nel simbolo
nc	Numero dei caratteri/righe
nl	Numero di righe
m	Mode
s	Grandezza del modulo
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

## 4.9 GS1 DataBar (RSS Code)

<b>AM[n;y;x;p;a;d;s;m;k;t;0;dp</b>	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 54 = GS1 DataBar (RSS)
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	Quantità dei segmenti per riga [2...22]
m	Larghezza del modulo [1 ... 12]
k	Correggere lo spazio [0,1,2]
t	Tipo del simbolo 1 = GS1 DataBar Omnidirectional (RSS-14) 2 = GS1 DataBar Truncated (RSS-14 Truncated) 3 = GS1 DataBar Stacked (RSS-14 Stacked) 4 = GS1 DataBar Stacked Omnidirectional (RSS-14 Stacked Omnidirectional) 5 = GS1 DataBar Limited (RSS Limited) 6 = GS1 DataBar Expanded (RSS Expanded)
0	Non utilizzato
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

#### 4.10 Codice QR

<b>AM[n]y;x;p;a;d;mo;cs;ms;cw;ec;dp</b>	
A	Identificazione del set di maschera
M	Identificazione versione protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificazione campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificazione tipo di campo 57 = Codice QR
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
mo	Modello del codice 1 = Modello del codice 1 2 = Modello del codice 2
cs	Set di caratteri N = Numerico A = Alfanumerico B = 8-bit Byte K = Kanji
ms	Masking -1 = Auto 0-7 = Mask x 8 = No Masking
cw	Larghezza della riga in 1/100 mm per ogni modulo Campo di valori: 0-800
ec	Correzione errori (Capacità di ricostruzione) L = 7 % M = 15 % Q = 25 % H = 30 %
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

### 4.11 Codice Aztec

<b>AM[n]y;x;p;a;d;h;f;ec;m;0;dp</b>	
A	Identificazione del set di maschera
M	Identificazione versione protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificazione campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificazione tipo di campo 61 = Codice Aztec
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	Grandezza del simbolo in 1/100 mm (max 1 cm)
f	Formato <div> <div> 0 = Auto 1 = C15xC15 Compatto 2 = C19xC19 Compatto 3 = C23xC23 Compatto 4 = C27xC27 Compatto 5 = C19xC19 6 = C23xC23 7 = C27xC27 8 = C31xC31 9 = C37xC37 10 = C41xC41 11 = C45xC45 12 = C49xC49 13 = C53xC53 14 = C57xC57 15 = C61xC61 16 = C67xC67 17 = C71xC71 18 = C75xC75 </div> <div> 19 = C79xC79 20 = C83xC83 21 = C87xC87 22 = C91xC91 23 = C95xC95 24 = C101xC101 25 = C105xC105 26 = C109xC109 27 = C113xC113 28 = C117xC117 29 = C121xC121 30 = C125xC125 31 = C131xC131 32 = C135xC135 33 = C139xC139 34 = C143xC143 35 = C147xC147 36 = C151xC151 </div> </div>
ec	Correzione errori (solo al formato = 0) 0 = Standard 1 = 10 % 2 = 23 % 3 = 36 % 4 = 50 %
m	Modo 0 = Dati 1 = Runes (cifras 0-255) 2 = Unicode (8 Bit ASCII) 3 = GS1 (non disponibili)
0	Dummy
dp	Punto base <div> <div>1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato</div> <div>6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default) 8 = centro sotto 9 = sotto destra</div> </div>

## 4.12 Rettangolo

<b>AM[n]y;x;p;a;h;b;s;m;dp</b>	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 10 = Rettangolo
h	Altezza del rettangolo in 1/100 mm
b	Larghezza del rettangolo in 1/100 mm
s	Larghezza delle strisce in 1/100 mm
m	Tipo delle strisce; di una cifra
dp	Punto base 1 sopra sinistra 2 = sopra sinistra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

## 4.13 Linea

<b>AM[n]y;x;p;a;d;l;s;m;dp</b>	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore per il tipo di campo 11 = Linea
d	Rotazione 0 = orizzontale 1 = verticale
l	Lunghezza in 1/100 mm
s	Larghezza delle strisce in 1/100 mm
m	Tipo delle strisce; di una cifra
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

#### 4.14 Grafica interna

<b>AM[n]y;x;p;a;d;dy;dx;dp</b>	
A	Identificatore del set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 3 = Grafica interna
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
dy	Dilatazione in direzione Y
dx	Dilatazione in direzione X
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (default) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

## 5 Set di testo

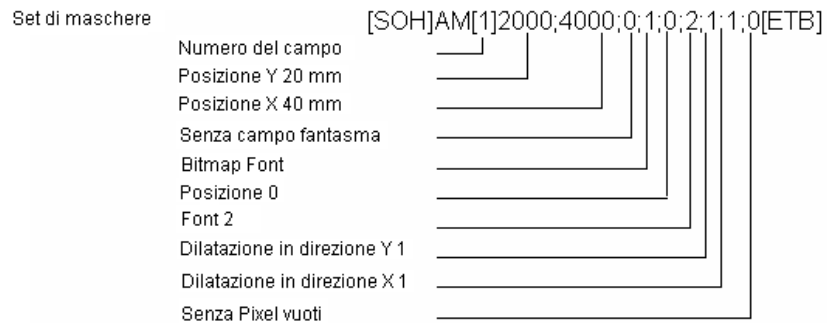
<b>BM[n]text</b>	
B	Identificatore per il set di testo
M	Identificatore per la versione estesa 'M'
n	Numero del campo
text	Contenuto di dati, testo

<b>BV[n]text</b>	
B	Identificatore per il set di testo
V	Identificatore per la selezione dal nome di campo
n	Nome di campo
text	Contenuto di dati, testo

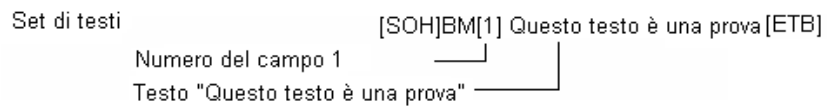
<b>BF[n]text</b>	
B	Identificatore per il set di testo
F	Identificatore per la selezione mediante un numero a
n	Numero del campo
text	Contenuto di dati, testo

## 5.1 Esempi

### Set di maschere



### Set di testo



### Set di testo con definizione delle variabili

[SOH]BM[125]=CN(0,0,3,1,1)000[ETB]

### Etichetta d'esempio

Dati ASCII	Spiegazioni
⊗AM[1]3600;4600;0;33;0;1500;0;4;1;1⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	Set di maschere per codici a barre
⊗BM[1]444444444444⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	Set di testo appartenente
⊗AM[2]600;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	Cinque sets di maschere - Font vettoriale / scrittura proporzionale
⊗AM[3]600;3100;0;4;0;1;400;300;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗AM[4]1100;4700;0;4;0;1;400;300;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗AM[5]1800;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗AM[6]1900;3700;0;4;0;1;600;400;24⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗BM[2]Art.Nr. ⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	Cinque sets di testi appartenenti
⊗BM[3]44444⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗BM[4]Artikelbezeichnung⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗BM[5]EUR⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗BM[6]99,-- ⊕ <sup>C<sub>R</sub></sup> <sup>L<sub>F</sub></sup>	
⊗FBA000r06000000⊕	Numero di righe Numero di pezzi Avvio
⊗FBBA00r00001000⊕	
⊗FBC000r00000000⊕	

# : graphic data nel formato PCX  
 ⊗: SOH (1<sub>hex</sub> bzw 5E<sub>hex</sub>)  
 ⊕: ETB (17<sub>hex</sub> bzw. 5F<sub>hex</sub>)  
<sup>C<sub>R</sub></sup>: CarriageReturn (0D<sub>hex</sub>)  
<sup>L<sub>F</sub></sup>: LineFeed (0A<sub>hex</sub>)



## 6 Set di grafica

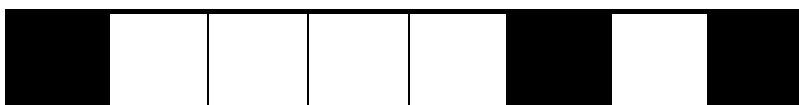
### 6.1 Formato generale per grafici

Questo formato per grafici è sostenuto da tutte le nostre stampanti.  
Per trasmettere grafici occorrono 8-Bit.

SOH	D	p	p	p	p	lb	lb	lb	b	b	b	gb.....	ETB
-----	---	---	---	---	---	----	----	----	---	---	---	---------	-----

			min.	max.
<b>D</b>	=	Identificatore per il set grafico		
<b>p</b>	=	Riga dei pixel - da sopra	'0000'	'1900'
<b>lb</b>	=	1. Byte da sinistra	'000'	'100'
<b>b</b>	=	Numero dei Bytes	'1'	'100'
<b>gb</b>	=	Bytes grafici		

Bytes grafici:



Un Byte grafico ha le misure 0,083 x 0,083 mm

### 6.2 Grafici nel formato PCX

Trasmettendo i dati grafici, nel formato PCX, i dati del PCX saranno compressi. Qui viene usato il RLE che riduce i dati grafici per circa 30 %. Significa che stampando con circa 300 dpi, il tempo di trasmissione si riduce a metà.

Per ricevere dati nel formato PCX è necessario cambiare il protocollo.  
Si deve definire seguente frase di comando:

SOH	A	X	n	n	n	y	y	y	y	y	x	x	x	x	x	m	dp	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----

<b>n</b>	Index per l'amministrazione interna dei grafici trasmessi. Momentaneamente non elaborato (000)
<b>y</b>	Coordinate Y del grafico in 1/100 mm
<b>x</b>	Coordinate X del grafico in 1/100 mm
<b>m</b>	Mode 0 = Standard (lo sfondo viene sovrascritto) Mode 1 = sovrapposto (lo sfondo rimane senza sovrascrittura) Mode 2 = inverso (lo sfondo viene sovrascritto) Mode 3 = inverso sovrapposto (lo sfondo rimane senza sovrascrittura)
<b>dp</b>	Punto base 1 = sopra sinistra                      6 = centro destra 2 = centro sopra                        7 = sotto sinistra (Standard) 3 = sopra destra                        8 = centro sotto 4 = centro sinistra                      9 = sotto destra 5 = centro centrato

- Dopo i caratteri finale (ETB) è importante che non s'impostano caratteri per separazione oppure caratteri di riempimento p.e.  $C_R$   $L_F$ .
- La stampante sostiene le versioni PCX seguenti: 5, 3, 2 e 0.
- Il file PCX corrispondente, deve essere disponibile monocromatico (bianco/nero).
- Il grafico deve essere disponibile nella misura originale, siccome la stampante non è in grado di modificare (automaticamente) la grandezza dei grafici.

**AVVISO!**

Prima dell'avvio di stampa, il quale è indicato con la frase del parametro 'FBC', si deve definire il campo, numero delle righe e la quantità attraverso i parametri (FBA oppure FBB).

### 6.3 Esempi per files PCX

\*\*\* PCX\_GRAPHIC-INFO \*\*\*

⊗AX0010015300100941⊕#####

⊗AM[1]3600;4600;0;33;0;1500;0;4;1;1⊕ $C_R$   $L_F$

Set di maschere per il codice a barre

⊗BM[1]444444444444⊕ $C_R$   $L_F$

Set di testo appartenente

⊗AM[2]600;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ $C_R$   $L_F$

⊗AM[3]600;3100;0;4;0;1;400;300;24⊕ $C_R$   $L_F$

⊗AM[4]1100;4700;0;4;0;1;400;300;24⊕ $C_R$   $L_F$

⊗AM[5]1800;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ $C_R$   $L_F$

⊗AM[6]1900;3700;0;4;0;1;600;400;24⊕ $C_R$   $L_F$

Cinque sets di maschere Font vettoriale / scrittura proporzionale.

⊗BM[2]Art.Nr. ⊕ $C_R$   $L_F$

⊗BM[3]44444⊕ $C_R$   $L_F$

⊗BM[4]Artikelbezeichnung⊕ $C_R$   $L_F$

⊗BM[5]EUR⊕ $C_R$   $L_F$

⊗BM[6]99,-- ⊕ $C_R$   $L_F$

Cinque sets di testo appartenente.

⊗FBA00r06000000⊕

⊗FBBA00r00001000⊕

⊗FBC000r00000000⊕

Numero di righe (FBA...)

Numero di pezzi (FBBA...)

Avvio di stampa (FBC...)

# : Dati grafici nel formato PCX

⊗: SOH (1<sub>hex</sub> bzw 5E<sub>hex</sub>)

⊕: ETB (17<sub>hex</sub> bzw. 5F<sub>hex</sub>)

$C_R$ : CarriageReturn (0D<sub>hex</sub>)

$L_F$ : LineFeed (0A<sub>hex</sub>)

## 7 Variabili

## 7.1 Struttura

SOH	BM	[n]	=	v	v	(	p1	p2	p...	pn	)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	----	----	------	----	---	----	----	------	-----	-----

= Introduzione per chiamare una funzione

vv Tipo della variabile

SC Campo concatenato

CN      Numeratore

CC Numeratore esteso

CL	Data/Ora
----	----------

CU Variabile della valuta

SH Variabile di stratificazione

MD      Dati scheda SD

( Inizio dei parametri delle variabili

p1...pn Parametri delle variabili

) Fine dei parametri delle variabili



## AVVISO!

Nel caso che si deve stampare, una frase che corrispondere esattamente alla definizione di una variabile, è necessario preporre '!'.  
 !

SOH	BM	[n]	!	=	v	v	(	p1	p2	p...	pn	)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	----	----	------	----	---	----	----	------	-----	-----

## 7.2 Campo concatenato

SOH	BM	[n]	=	S	C	(	p1	;	p2	;	p...	;	pn	)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	----	---	----	---	------	---	----	---	----	----	------	-----	-----

= SC      Identificatore per il campo concatenato

p1...pn Denominazione degli elementi della catena (numero del campo oppure costante del testo).

Il numero del campo si deve inserire senza lo '0' preposto.

Una costante del testo deve essere chiusa tra “. Le virgolette non saranno stampate.



## AVVISO!

Campi di referenza possono essere test costanti oppure variabili, però no campi concatenati.

### Esempio

=SC(1;2;3) --> Stampa: Campo1Campo2Campo3

```
=SC(1;"costante":2) --> Stampa: Campo1costanteCampo2
```

### 7.3 Numeratore

SOH	BM	[n]	=	C	N	(	t	;	m	;	c	;	+/-	s	;	i	;	h	;	r	)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	------	-----	-----

= CN	Identificatore del numeratore
t	Tipo del numeratore
0	Numerico
1	Solo lettere
2...36	Radix, base del numeratore
m	Modo
0	Standard
1	Ritorna al valore di partenza
2	Inserire il valore di partenza prima (durante) l'avvio di stampa (Default = valore d'avvio, fino l'impostazione di un nuovo valore)
3	Inserire il valore di partenza prima (durante) l'avvio di stampa (Default = ultimo valore finale)
4	Dopo la fine del ciclo, tornare al valore di partenza (solo per DPM IIIi)
5	Tornare al valore di partenza mediante il segnale I/O
6	Ripristino pilotato dall'orario
7	Ripristino pilotato dall'orario con valore di partenza (Default = ultimo valore finale)
c	Posizione, da dove il numeratore inizia a contare.
+/-	Direzione
+	Numeratore adisce
-	Numeratore sottrae
s	Distanza dei passi
i	Update-Intervall (Indica le etichette con numero identico)
h	Orario, a quale si deve annullare il numeratore (modo di esercizio 6 e 7) nel formato "HH:MM", p.e. 00:00 = annullare numeratore a ore 0:00 (opzionale, solo per modo di esercizio 6 e 7).
r	Valore di ripristino (opzione, solo in modo di esercizio 6 e 7; Default = Testo rispettivamente valore di partenza) <b>Limitazione:</b> L'allulamento pilotato dall'orario è possibile solamente durante la stampa attiva. Nel caso che si interrompe e si riavvia una stampa prima dell'ora impostata, non è più possibile annullare il valore del numeratore.
t1, t2, ...	Testo oppure valore iniziale del numeratore.

#### Esempio:

Inserimento

=CN(10;7;4;+1;1;06:00;0001)1234

In questo esempio all'avvio di stampa, appare l'interrogazione per il valore di partenza. Alle ore 6.00 la variabile del numeratore si annulla automaticamente 0001.

## 7.4 Numeratore esteso

SOH	BM	[n]	=	C	C	(	+/-	s	;	i	;	m	;	z	;	n	;	x	)	t	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

= CC	Identificazione numeratore numerico
+/-	Direzione
+	Numeratore con addizione
-	Numeratore con sottrazione
s	Distanza dei passi
i	Update-Intervall (Indica le etichette con numero identico)
m	Modo
0	Standard
1	Ritorna al valore di partenza
2	Inserire il valore di partenza prima (durante) l'avvio di stampa (Default = valore d'avvio, fino l'impostazione di un nuovo valore)
3	Inserire il valore di partenza prima (durante) l'avvio di stampa (Default = ultimo valore - finale)
4	Dopo la fine del ciclo, tornare al valore di partenza (solo per DPM IIIi)
5	Impostare valore minimo / massimo
6	Impostare valore di partenza
7	Fine di stampa
z	Con zeri preposti
0	Senza zeri preposti
1	Stampa con zeri preposti
n	Valore minimo (mas. -999999999)
x	Valore massimo (mas. 999999999)
t	Valore di partenza Il formato sarà definito attraverso zeri preposti durante l'emissione. (max. 999999999)

### Esempio:

Inserimento:  
=CC(+1;2;5;0;1,999)0050

Stampa: 50, 51,...999, 1, 2, ...

## 7.5 Data/Ora

SOHBM <sub>[n]</sub> =CL(m;d;i;n;c;mo;pd;pm;md;mm;rw;ws)t1t...t70ETB
--

= CL    Identificatore per Data/Ora

m Offset mensile: il valore impostato sarà aggiunto alla data attuale.

d Offset giornaliero: il valore impostato sarà aggiunto alla data attuale.

i Intervallo update (0 = durante l'avvio di un ordine di stampa - 1 = ogni etichetta)

### Parametri opzionali

n Offset orario: il valore impostato sarà aggiunto l'ora attuale.  
(è possibile inserire anche cifre negative)

c Correzione supero del mese (0 = alternare al seguente mese, 1 = restare nel mese attuale)

### Parametri opzionali per la data BBE

mo	Modalità d'inserimento
----	------------------------

0: Standard; visualizzare la data attuale dell'orologio tempo reale

1: visualizzare la data calcolata, modifica possibile

2: visualizzare la data calcolata, nessuna modifica possibile

pd      Correzione max. positiva Giorni

pm      Correzione max. positiva Mesi

md      Correzione max. negativa Giorni

mm      Correzione max. negativa Mesi

### Parametri opzionali per la data arrotondata

rw Giorno della settimana arrotondato

1 = Domenica ... 7 = Sabato; 0 = Nessun arrotondamento

ws Inizio della settimana, Formato: "D-HH:MM",

ad es. 1-00:00 = Domenica, 0:00 Uhr

## Esempio

Data tempo reale: 08.12.

Inserimento: =CL(0;0;0)<DD.MO.>      Stampa:08.12.

Inserimento: =CL(2;1;0)<DD.MO.>      Stampa: 09.02.

## Esempio di data BBE

Inserimento: =CL(0;0;0;0;0;1;3;2;3;2)<DD.MO.>

All'inizio della stampa, la data calcolata viene visualizzata sulla stampante ed è possibile modificarla (+/- 3 giorni e +/- 2 mesi):

```
Visuslizzazione sul display:  ID_1  DD:MO:YY
                                08.12.11
```

### Esempio di data arrotondata

L'inizio della settimana corrisponde alla domenica (08.12.) alle ore 00:00. Pertanto la data arrotondata corrisponde al lunedì precedente o seguente corrispondente in base all'ora della data attuale:

Inserimento: =CL(0;0;0;0;0;0;0;0;0;0;0;2;1-00:00)<DD.MO.>

Data attuale	Data arrotondata
07.12. 23:59:59	02.12.
08.12. 00:00:00	09.12.
09.12.	09.12.
14.12. 23:59:59	09.12.
15.12. 00:00:00	16.12.

## 7.6 Identificatore del formato (data/ora)

Formati standard	
HH	Ora - 2 posti (24-ore)
<b>HE</b>	<b>Ora - 2 posti (12 ore)</b>
MI	Minuti - 2 posti
SS	Secondi - 2 posti
<b>AM</b>	<b>Emissione AM/PM</b>
DD	Giorno - 2 posti
MO	Mese - 2 posti
YYYY	Anno - 4 posti
YY	Anno - 2 posti
Y	Anno - 1 posto
WW	Settimana di calendario
DW	Giorno della settimana (domenica = 0)
DW1	Giorno della settimana (domenica = 1)
DwX	Giorno della settimana Per x è possibile impostare qualsiasi carattere del set di caratteri ASCII, da cui sarà contato in continuo.
DOW/xxxxxxx	Giorno della settimana variabile Per x è possibile impostare qualsiasi carattere del set di caratteri ASCII La prima ,x' indica la domenica, la prossima per Lunedì ecc. fino a sabato Per ogni giorno della settimana si deve impostare un carattere
DOY	Giorno nell'anno - 3 posti (primo gennaio = 1)
DY	Giorno nell'anno - 3 posti (primo gennaio = 0)
Esempi	
DD.MO.YY	22.01.10
MO/DD/YYYY	01/22/2010
YY-MO-DD	10-01-22
YYMODD	100122

Sono aggiunti gli identificatori 'HE' e 'AM' /'am'/'AM', così è possibile emettere i dati nel modo di 12 ore. Con l'identificatore 'AM' è possibile usare il formato d'ora americano/inglese.

### Esempi

```
=CL(0;0;0;0)<HH:MI:SS>      --> 15:30:00
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS>      --> 03:30:00
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS AM>   --> 03:30:00 PM
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS am>   --> 03:30:00 pm
=CL(0;0;0;0)<HE:MI:SS Am>   --> 03:30:00 p.m.
```

Dividendo l'emissione dell'ora e il modo AM/PM in due campi di testo, è possibile anche seguente modo di emissione:

```
--> 03:30:00 pm
```

Formati estesi	
XMO	Nome del mese lungo
XSO	Nome del mese corto
XSD	Nome del giorno della settimana corto
XLD	Nome del giorno della settimana lungo
Per X può essere impostato l'indetificazione del paese, per la lingua desiderata.	
C = Canadese D = Danese E = Inglese F = Francese G = Tedesco I = Italiano N = Belga, Olandese O = Norvegese S = Spagnolo U = Finlandese W = Svedese	
Esempi:	
DD.IMO.YY	22.GEN.10
DD.ISO YYYY	22. Gennaio 2010
ILD,DD.IMO.YY	Venerdi, 22. GEN.10
ISD,DD.MO.YY	VEN, 22.09.10

### Formato esteso – XMO

C	JA	FE	MR	AL	MA	JN	JL	AU	SE	OC	NO	DE
D	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
E	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
F	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
G	JAN	FEB	MRZ	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEZ
I	GEN	FEB	MAR	APR	MAG	GIU	LUG	AGO	SET	OTT	NOV	DIC
N	JAN	FEB	MRT	APR	MEI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
O	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DES
S	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
U	TAM	HEL	MAA	HUH	TOU	KES	HEI	ELO	SYU	LOK	MAR	JOU
W	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC



**Formato esteso - XSO**

<b>C</b>	January	February	March	April	May	June
<b>D</b>	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni
<b>E</b>	January	February	March	April	May	June
<b>F</b>	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
<b>G</b>	Januar	Februar	Maerz	April	Mai	Juni
<b>I</b>	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno
<b>N</b>	Januari	Februari	Maart	April	Mei	Juni
<b>O</b>	Januar	Februar	Mars	April	Mai	Juni
<b>S</b>	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
<b>U</b>	Tammikuu	Helmikuu	Maaliskuu	Huhtikuu	Toukokuu	Kesaekuu
<b>W</b>	Januari	Februari	Mars	April	Maj	Juni

<b>C</b>	July	August	September	October	November	December
<b>D</b>	Juli	August	September	Oktober	November	December
<b>E</b>	July	August	September	October	November	December
<b>F</b>	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
<b>G</b>	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
<b>I</b>	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
<b>N</b>	Juli	Augustus	September	Oktober	November	December
<b>O</b>	Juli	August	September	Oktober	November	Desember
<b>S</b>	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
<b>U</b>	Heinaekuu	Elokuu	Syyskuu	Lokakuu	Marraksuu	Joulukuu
<b>W</b>	Juli	Augusti	September	Oktober	November	December

**Formato esteso - XSD**

<b>C</b>	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
<b>D</b>	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
<b>E</b>	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
<b>F</b>	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
<b>G</b>	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
<b>I</b>	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
<b>N</b>	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
<b>O</b>	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
<b>S</b>	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
<b>U</b>	SU	MA	TI	KE	TO	PE	LA
<b>W</b>	SO	LA	TI	ON	TO	FR	LO

**Formato esteso - XLD**

<b>C</b>	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<b>D</b>	Søndag	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag
<b>E</b>	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<b>F</b>	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
<b>G</b>	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
<b>I</b>	Domenica	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
<b>N</b>	Zondag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
<b>O</b>	Søndag	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag
<b>S</b>	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
<b>U</b>	Sunnuntai	Maanantai	Tiistai	Keski-viikko	Torstai	Perjantai	Lauantai
<b>W</b>	Söndag	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag

## 7.7 Variabile della valuta

SOH	BM	[n]	=	C	U	(	a	;	b	;	c	;	d	;	e	;	f	;	g	)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	------	-----	-----

= CU	Identificatore della variabile della valuta	
a	Codice ANSI per il segno di separazione dei mille – cifra decimale.	
b	Codice ANSI per la virgola – cifra decimale.	
c	Numero di cifre dopo la virgola – cifra decimale.	
d	Operante A	Prima della generazione la variabile della valuta, calcola la stampa.
e	Operante B	
f	Operante C	$\frac{A \times B}{C}$
g	Maschera per arrotondare	
t1, t2, ...	Formatstring - segnalato da '< >'.	

### Esempio:

Il contenuto del campo 20, deve essere convertito da USD in EUR.  
Definizione della variabile, per il formato guidato dall'utente:

B01 '=CU(46;44;2;20;"1,0";"0,68861";"0,01")Ergebnis: <>Euro'  
B20 1.250,44 USD

**Stampa:** 1.250,44 USD  
Risultato: 1.815,89 Euro'

## 7.8 Variabile di stratificazione

SOH	BM	[n]	=	S	H	(	)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	----	----	------	-----	-----

= SH      Identificatore della variabile di stratificazione



## AVVISO!

Per la variabile di stratificazione non servono parametri. Le regolazioni per l'emissione vengono definiti con i set di parametri appartenenti (vedi alto).

### Esempio

L'ora di stratificazione è definita: 00:00 - 11:59 "Strato1"  
12:00 - 23:59 "Strato2"

```
=SH()  Stampa alle 10:00: "Strato1"
=SH()  Stampa alle 13:00: "Strato2"
```

## Regolare l'orario di stratificazione

SOH	F	C	I	D	-	-	r	N	N	H	H	M	M	h	h	m	m	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NN = ID [01 ... 24]  
HH = Avvio oraMM = Avvio minuto  
hh = Fine ora  
mm = Fine minuto

### Interrogare l'orario di stratificazione

[illegible]

## Risposta

SOH	A	N	N	H	H	M	M	h	h	m	m	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## Regolare i test di stratificazione

[illegible]

NN = ID [01 ... 24]  
T = mass. 10 caratteri

## Interrogare testi stratificati

[illegible]

## Risposta

[illegible]

## 7.9 Guida utente

SOH	BM	[n]	=	U	G	(	c	;	t	;	m	;	ap	;	ae	;	sp	)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	----	---	----	---	----	----	------	-----	-----

- = UG    Identificatore per la guida utente
- c       Posizione d'avvio d'inserimento
- t       Tipo d'inserimento
  - 0    numerico
  - 1    alfanumerico
- m       Modo d'inserimento
  - 0    non saltare carattere speciale
  - 1    saltare carattere speciale
- ap      Allineamento durante la stampa
  - 0    allineamento a destra
- ae      Allineamento durante l'inserimento
  - 0    allineamento a destra
- sp      Testo d'aiuto per le variabili, massimo 24 caratteri.  
Il testo inserito sarà chiuso tra “.

### Esempio

Inserimento: =UG(1;0;0;0;0;"Enter article no.")<123456>

Display:     Enter article no.  
              123456

## 7.10 Guida utente con maschera

```
SOHBM[n]=UM(c;t;m;ap;ae;sp;d;ma)t1t2t...t70ETB
```

= UM	Identificatore per la guida utente con maschera
c	Posizione d'avvio d'inserimento
t	Tipo d'inserimento (viene ignorato nella maschera di definizione esistente)
0	numerico
1	alfanumerico
m	Modo d'inserimento (viene ignorato nella maschera di definizione esistente)
0	non saltare carattere speciale
1	saltare carattere speciale
ap	Allineamento durante la stampa
0	allineamento a destra
ae	Allineamento durante l'inserimento (sempre allineamento a sinistra se la maschera è definita)
0	allineamento a destra
1	allineamento a sinistra, cursore all'inizio del testo
2	allineamento a sinistra, cursore sulla posizione iniziale
3	allineamento a destra, rimuovi carattere di riempimento
4	allineamento a sinistra, cursore all'inizio del testo, rimuovi carattere di riempimento
5	allineamento a sinistra, cursore sulla posizione iniziale, rimuovi carattere di riempimento
sp	Testo d'aiuto per le variabili, massimo 24 caratteri. Il testo inserito sarà chiuso tra ".
d	Cancellare valore predefinito
0	Valore predefinito resta conservato durante l'inserimento attraverso tasti (modo d'inserimento)
1	Con premere di un tasto il valore predefinito sparisce
2	Valore predefinito viene mantenuto (modo di sovrascrittura)
ma	Definizione della maschera
	Caratteri ammessi per la maschera
9	solo cifre
#	solo cifre e caratteri preposti
?	solo lettere
a	caratteri alfanumerici
C	carattere qualunque

### Esempio

Inserimento: =UM(1;0;0;0;0;"Enter article no.";0;"999-aa")<123-xx>

Display: Enter article no  
123-xx

## 7.11 Dati Scheda SD

```
SOH|BM|[n]|MD(FN="filename";SE='x';CH=x;SC="x";SF="x";RC="x")|ETB
```

= MD	Identificatore dati scheda SD
FN	Nome file della tabella sulla scheda SD con dati CSV
SE	Carattere separatore (Default = ';')
CH	Nome colonna della prima riga (0 = no, 1 = sì)
SC	Nome o numero della colonna, da referenziare
SF	Nome del campo o indica del campo sull'etichetta che contiene i dati ricercati
RC	Nome o numero della colonna che contiene i dati da emettere



### AVVISO!

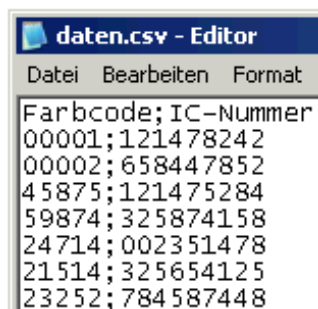
Se nel parametro SF viene indicato un nome campo, questo deve essere stato definito per il campo corrispondente mediante un set di attributi AC!

### Esempio

```
AC[1]NAME="FCODE"
BM[2]=MD(FN="a:\daten.csv";SE='';CH=1;SC="Farbcode";SF="FCODE";
RC="IC-Nummer")
```

### Campo 1 Visualizzazione campo 2

```
00001 121478242
23252 784587448
```



## 7.12 GS1-128 Parser



### AVVISO!

Questa variabile permette di determinare il contenuto di un identificatore di dati in un codice a barre GS1-128.

```
SOH|BM|[n]|AI(|p;Ai)|ETB
```

= AI	Identificatore GS1-128 Parser
p	Designazione dell'elemento catena (numero del campo)
Ai	Identificatore dati

### Esempio

```
Campo 1 ="00123456789012345675"    GS1-128 con AI00
=AI(1;"00")                        Stampa:
                                    123456789012345675
```

### 7.13 Calcolo EPC (Electronic Product Code)\*

SOH BM [n] = E P C ( M ; L ; F ; P ; N1 ; {N2} ) ETB

= EPC    Identificatore calcolo EPC  
M        Procedura di codifica  
L        Lunghezza numero fabbricante (Company Prefix)  
F        Valore filtro  
P        Verifica cifra di controllo  
N1       Designazione dell'elemento catena (numero campo)  
N2       Designazione dell'elemento catena (no. campo) - opzionale  
Per informazioni supplementari, mettere in contatto  
www.epcglobalinc.org o [www.gs1.org](http://www.gs1.org)

Param.	Intervallo dei valori		
M	0 = Funz. codifica SSCC96	3 = Funz. codifica GRAI96	
	1 = Funz. codifica SGTIN96	4 = Funz. codifica GIAI96	
	2 = Funz. codifica SGLN96		
L	6...12		
F	<b>Codifica</b>	<b>Valore filtro</b>	<b>Binario</b>
	SSCC96	Tutti gli altri	000
		Undefined	001
		Logistical / Shipping Unit	010
	SGTIN96	All Others	000
		Retail Consumer Trade Item	001
		Standard Trade Item Grouping	010
		Single Shipping/ Consumer Trade Item	011
	SGLN	Tutti gli altri	000
		Physical Location	001
	GRAI	Tutti gli altri	000
	GIAI	Tutti gli altri	000
P	0 = nessuna verifica; 1 = verifica cifre controllo		
N1, N2	a piacere		

#### Esempio 1

Campo 1 ="00123456789012345675"        GS1-128 mit AI00  
Campo 2 =AI(1;"00") --> Stampa: 123456789012345675  
Campo 3 =EPC(0;12;0;1;2) --> Stampa: 3100DA7557D32C38E7000000

L'EPC viene calcolato a partire dal contenuto del campo2. Si utilizza il processo di codifica SSCC96. Perciò, il campo2 deve contenere un NVE valido (18 caratteri, cifra di controllo corretta).

#### Esempio 2

Campo 1 ="4141234567890128254123"        GS1-128 mit AI00, AI254  
Campo 2 =AI(1;"414") --> Stampa: 1234567890128  
Campo 3 =AI(1;"254") --> Stampa: 123  
Campo 4 =EPC(2;10;0;0;2;3) --> Stampa: 3208499602D218000000007B

L'EPC viene calcolato a partire dal contenuto del campo2 e del campo3. Si utilizza il processo di codifica SGLN96. Perciò, il campo2 deve contenere un ILN valido (13 caratteri). Il campo3 contiene, in questo esempio, un numero di serie opzionale. Il numero di controllo dell'ILN (8) non viene verificato.

\* soltanto se si usa l'opzione RFID

## 7.14 Cifre di controllo

SOH	BM	[n]	=	C	D	(	d	;	s	;	l	;	t	;	w	;	m	;	r	;	o	)	t1	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	------	-----	-----

= CD Identificatore Cifra di controllo

d Dati per il calcolo delle cifre di controllo (numero di campo o costante di testo)

Una costante di testo è compresa in "".

s Posizione di avvio all'interno dei dati

1 ...n Iniziare al posto x

l Numero di posti. Non indicando il parametro il resto dei dati viene usato per il calcolo delle cifre di controllo, partendo dalla posizione di avvio.

t Tipo di cifre di controllo

0 Modulo 10 (ponderazione 3)

1 Modulo 11

2 Modulo 43

3 Modulo 47 (ponderazione 15)

4 Modulo 47 (ponderazione 20)

5 Modulo 103

6 Specifico per l'utente

### Parametri opzionali per cifre di controllo specifiche dell'utente

w Ponderazione

La costante di testo è compresa in ""; contiene i singoli valori di ponderazione o un range.

Valori singoli: "x<sub>1</sub>,x<sub>2</sub>"

Range di valori: "x<sub>1</sub>...x<sub>2</sub>"

m Modulo

r Aggiungere il risultato a

o Emettere solo un posto

0 No

1 Si

### Esempio

Inserimento: =CD("123456789012";0;0;0)

Stampa: 8

Inserimento: =CD("1234567890";0;0;6;"1,3";10;10;1)

Stampa: 5



## 7.15 Sottostringa

SOH	BM	[n]	=	S	S	(	d	;	s	;	l	)	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

= SS      Identificatore Sottostringa

d      Dati dai quali deve essere estratta una sottostringa (numero di campo, nome di campo o costante di testo). Una costante di testo è compresa in "".

s      Posizione di avvio all'interno dei dati. Se il parametro non viene indicato, allora si inizia dal primo posto.  
       1 n      Iniziare al posto x

l      Numero di posti. Se il parametro non viene indicato, tutti i dati restanti saranno ritrasmessi alla posizione di avvio.  
       1 ...n    Posizione di avvio x numero

### Esempio:

Inserimento:    =SS("1234567890";4;3)

Stampa:          456

                    Campo "ARTIKELNR" ==> contenuto "370012330295"

Inserimento:    =SS(ARTIKELNR;1;4)

Stampa:          3700



## 8 Set di parametri

### 8.1 Parametri delle etichette

#### Regolare la fotocellula delle etichette

SOH	F	C	D	E	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Fotocellula luce passante normale

N: 1 = Fotocellula riflessione

N: 2 = Fotocellula luce passante inversa

N: 3 = Fotocellula riflessione inversa

#### Interrogare la fotocellula delle etichette

SOH	F	C	D	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Regolare il tipo d'etichetta

SOH	F	C	D	A	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Etichette adesive (misurazione automatica)

N: 1 = Etichette continuo

#### Interrogare il tipo d'etichetta

SOH	F	C	D	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Misurare l'etichetta

Dopo aver inserito un rotolo d'etichette nuovo, è possibile avviare la misurazione attraverso il comando seguente.

SOH	F	C	B	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

La lunghezza dell'etichetta e del taglio, possono essere trasmessi ad un Host computer:

SOH	F	C	B	-	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Dopo questo comando, la stampante trasmette seguente risposta:

#### Risposta

SOH	A	E	E	E	E	S	S	S	S	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

EEEE = indica la lunghezza dell'etichetta in mm (ASCII)

SSSS = indica la lunghezza del taglio in mm (ASCII)

**Regolare la lunghezza dell'etichetta in 1/100 mm**

SOH	F	C	C	L	-	-	r	N	N	N	N	N	N	N	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Somma della lunghezza dell'etichetta in 1/100 mm,  
numero ASCII composto di sette cifre

**Interrogare la lunghezza dell'etichetta in 1/100 mm**

SOH	F	C	C	L	-	-	w	N	N	N	N	N	N	N	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la lunghezza del taglio in 1/100 mm**

SOH	F	C	C	M	-	-	r	M	M	M	M	M	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M = Somma della lunghezza del taglio in 1/100 mm,  
numero ASCII composta di cinque cifre

**Interrogare la lunghezza del taglio in 1/100 mm**

SOH	F	C	C	M	-	-	w	M	M	M	M	M	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	M	M	M	M	M	M	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la larghezza dell'etichetta in 1/100 mm**

SOH	F	C	C	O	-	-	r	N	N	N	N	N	N	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Indica la larghezza dell'etichetta,  
numero ASCII composta di sette cifre

**Interrogare la larghezza dell'etichetta in 1/100 mm**

SOH	F	C	C	O	-	-	w	P	P	P	P	P	P	P	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la lunghezza d'errore in mm**

SOH	F	C	D	G	A	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indica dopo quanti mm deve essere indicato l'errore (1-999)

**Interrogare la lunghezza d'errore**

SOH	F	C	D	G	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la sincronizzazione dell'etichetta**

SOH	F	C	D	G	B	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare la sincronizzazione dell'etichetta**

SOH	F	C	D	G	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il numero delle colonne**

SOH	F	C	C	H	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Numero delle colonne (1 ... 9)

**Interrogare il numero delle colonne**

SOH	F	C	C	H	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la larghezza della colonna**

SOH	F	C	C	H	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indica la larghezza della colonna in 1/10 mm (0 ... 999)

**Interrogare la larghezza della colonna**

SOH	F	C	C	H	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare l'aggiustaggio dell'etichetta**

SOH	F	C	C	J	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = sinistra

N: 1 = centro

N: 2 = destra

**Interrogare l'aggiustaggio dell'etichetta**

SOH	F	C	C	J	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il contrasto**

SOH	F	C	A	B	-	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Indica il contrasto in % (010 ... 200).

Si deve trasmettere un numero di tre posti di ASCII.

**Interrogare il contrasto**

SOH	F	C	A	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare specchiare d'etichette**

SOH	F	C	D	O	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare specchiare d'etichette**

SOH	F	C	D	O	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare rotazione d'etichette**

SOH	F	C	D	N	-	-	r	X	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: 0 = Off

X: 1 = On

**Interrogare rotazione d'etichette**

SOH	F	C	D	N	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	X	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il modo operativo specchiare/rotazione etichetta**

SOH	F	C	D	S	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Specchiare/rotazione al centro dell'etichetta

N: 1 = Specchiare/rotazione al centro della testina di stampa

**Interrogare il modo operativo specchiare/rotazione etichetta**

SOH	F	C	D	S	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il materiale**

SOH	F	C	D	N	C	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN: Inserire tipo del materiale

0 = Typ 1

1 = Typ 2

**Interrogare il materiale**

SOH	F	C	D	N	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare rotazione etichetta di 90 gradi**

SOH	F	C	D	N	D	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = 0°

N: 1 = 90°

N: 2 = 180°

N: 3 = 270°

**Interrogare rotazione etichetta di 90 gradi**

SOH	F	C	D	N	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la posizione di scansione**

SOH	F	C	D	E	A	-	r	N	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NN = Indica la posición de detección en % del largo de etiqueta  
regulado (01 ... 99)

Questo valore dipende dalla lunghezza dell'etichetta

**Interrogare la posizione di scansione**

SOH	F	C	D	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la sensibilità della fotocellula a trasmissione**

SOH	F	C	D	E	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indica la sensibilità della fotocellula

Si deve trasmettere un numero di tre posti di ASCII (001-255).

**Interrogare la sensibilità della fotocellula a trasmissione**

SOH	F	C	D	E	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la sensibilità della fotocellula a riflessione**

SOH	F	C	D	E	C	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indica la sensibilità della fotocellula

Si deve trasmettere un numero di tre posti di ASCII (001 ... 255).

**Interrogare la sensibilità della fotocellula a riflessione**

SOH	F	C	D	E	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



## 8.2 Fotocellula

**Interrogare il livello minimo, misurato alla fotocellula dell'etichetta (parametri dell'etichetta A)**

SOH	F	C	M	A	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Valore del livello misurato, numero ASCII a tre posti in 1/100 V

**Interrogare il livello massimo, misurato alla fotocellula dell'etichetta (parametri dell'etichetta B)**

SOH	F	C	M	A	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Valore del livello misurato, numero ASCII a tre posti in 1/100 V

**Regolare la soglia automatica della fotocellula dell'etichetta (parametri dell'etichetta C)**

SOH	F	C	M	A	C	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Valore della soglia automatica,  
numero ASCII a tre posti in 1/100 V

Questo valore sarà rivelato automaticamente dalla stampante,  
durante la misurazione ( $\min + \frac{\max - \min}{3}$ )

**Interrogare la soglia automatica**

SOH	F	C	M	A	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Valore della soglia, numero ASCII a tre posti in 1/100 V

**Interrogare il valore attuale, della fotocellula del nastro di trasferimento**

SOH	F	C	M	B	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Non c'è il nastro di trasferimento

N: 1 = Nastro di trasferimento inserito

**Interrogare il valore attuale, della fotocellula di etichette regolata**

SOH	F	C	M	B	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Valore della fotocellula, numero ASCII a tre posti in 1/100 V

**Interrogare lo stato della fotocellula dispenser**

SOH	F	C	M	B	E	A	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Nessun'etichetta individuata vicino la fotocellula

N: 1 = Etichetta individuata dalla fotocellula

Qui sarà considerata la soglia impostata per la fotocellula dispenser

### 8.3 Parametri della stampante

#### Regolare la velocità di stampa

SOH	F	C	A	A	-	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Indica la velocità di stampa in mm/s

Vita V 104/8 + Vita V 103/8 T = 50 ... 200

Vita V 106/12 + Vita V 108/12 = 50 ... 150

Vita V 106/24 = 50 ... 100

Si deve trasmettere un numero di tre posti di ASCII.

#### Interrogare la velocità di stampa

SOH	F	C	A	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Regolare il controllo nastro di trasferimento On/Off

SOH	F	C	D	B	-	-	r	N	M	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 1 = Controllo nastro di trasferimento On

N: 0 = Controllo nastro di trasferimento Off

M: 0 = Sensibilità debole

M: 1 = Sensibilità forte

#### Interrogare il nastro di trasferimento On/Off

SOH	F	C	D	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	N	M	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Regolare l'amministrazione del campo

SOH	F	C	D	K	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Amministrazione del campo Off

N: 1 = Salvare grafico

N: 2 = Cancellare grafico

N: 3 = Ripristinare grafico

#### Interrogare l'amministrazione del campo

SOH	F	C	D	K	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la lingua della stampante**

SOH	F	C	D	I	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Tedesco	N: 8 = Italiano	N: 15 = non occupato
N: 1 = Inglese	N: 9 = Danese	N: 16 = Ucraino
N: 2 = Francese	N: 10 = Polacco	N: 17 = Turco
N: 3 = Spagnolo	N: 11 = Greco	N: 18 = Svedese
N: 4 = Finlandese	N: 12 = Ungherese	N: 19 = Norvegese
N: 5 = Ceco	N: 13 = Russo	N: 20 = Estone
N: 6 = Portoghese	N: 14 = Cinese	N: 21 = Rumeno
N: 7 = Olandese		

**Interrogare la lingua della stampante**

SOH	F	C	D	I	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare i parametri della stampante esterni**

SOH	F	C	C	P	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Solo i parametri della lunghezza, larghezza e spazio tra una etichetta e l'altra vengono considerati.  
 N: 1 = Modifiche attraverso l'interfaccia, saranno considerati  
 N: 2 = Modifiche attraverso l'interfaccia non vengono considerati

**Interrogare i parametri della stampante esterni**

SOH	F	C	C	P	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Selezionare la Codepage**

SOH	F	C	C	N	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Codepage 1252 Europa occidentale (prima ANSI)  
 N: 1 = Codepage 437 inglese  
 N: 2 = Codepage 850 Europa occidentale  
 N: 3 - 8 = non occupato  
 N: 9 = Codepage 852 slavo  
 N: 10 = Codepage 857 turco  
 N: 11 = Codepage 1250 Europa centrale  
 N: 12 = Codepage 1251 cirillico  
 N: 13 = Codepage 1253 greco  
 N: 14 = Codepage 1254 turco  
 N: 15 = Codepage 1257 baltico  
 N: 16 = WGL4 (trasmissione dei dati codificata UTF-8)

La tabella per i set di caratteri riportati qui sopra è contenuta nel sito internet [www.carl-valentin.de/Download](http://www.carl-valentin.de/Download).

**Interrogare la Codepage**

SOH	F	C	C	N	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la guida dall'utente**

SOH	F	C	D	U	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- N: 0 = Off Sul display non viene visualizzato l'interrogazione per la variabile della guida utente. In questo caso verrà stampato il Valore-Default impostato.
- N: 1 = On L'interrogazione per la variabile della guida utente viene visualizzata solo una volta sul display della stampante, prima che l'ordina di stampa venga eseguito.
- N: 2 = Auto L'interrogazione per la variabile della guida utente viene visualizzata nuovamente al termine della stampa. Dopodiché viene richiesto il numero di pezzi che devono essere stampati.
- N: 3 = Auto Auto no quant  
L'interrogazione per la variabile della guida utente viene visualizzata nuovamente al termine della stampa. Tuttavia, viene stampato sempre lo stesso numero di pezzi, definito un'unica volta all'avvio dell'ordine di stampa.

**Interrogare la guida dall'utente**

SOH	F	C	D	U	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la configurazione della tastiera**

SOH	F	C	C	K	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- N: 0 = Tedesco
- N: 1 = Inglese
- N: 2 = Francese
- N: 3 = Greco
- N: 4 = Spagnolo
- N: 5 = Svedese
- N: 6 = US americano
- N: 7 = Russia

**Interrogare la configurazione della tastiera**

SOH	F	C	C	K	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il volume del buzzer (click da tastiera)**

SOH	F	C	C	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- N: 0 = Off
- N: 1-7 = Volume del buzzer (click da tastiera)

**Interrogare il volume del buzzer**

SOH	F	C	C	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il contrasto del display**

SOH	F	C	C	B	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Valori impostabili: 045 ... 075

**Interrogare il contrasto del display**

SOH	F	C	C	B	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare l'avvio a caldo On/Off**

SOH	F	C	D	W	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Avvio a caldo Off

N: 1 = Avvio a caldo On

**Interrogare l'avvio a caldo On/Off**

SOH	F	C	D	W	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare l'autoload**

SOH	F	C	D	X	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare l'autoload**

SOH	F	C	D	X	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare l'etichetta standard On/Off**

SOH	F	C	M	K	E	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off (Default): Senza previa definizione dell'etichetta, un messaggio di errore compare sullo schermo.

N: 1 = On: Senza previa definizione dell'etichetta, l'etichetta stampata sarà standard

**Interrogare l'etichetta standard On/Off**

SOH	F	C	M	K	E	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il ritiro (modo operativo)**

SOH	F	C	M	R	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Standard

N: 1 = Automatico

N: 2 = Senza ritiro

N: 3 = Ritiro ottimizzato

**Interrogare il ritiro (modo operativo)**

SOH	F	C	M	R	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il ritiro ritardo**

SOH	F	C	M	R	B	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Indica il tempo di ritardo, numero ASCII a tre posti in 1/100s

**Interrogare il ritiro ritardo**

SOH	F	C	M	R	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la conferma del cambio etichetta**

SOH	F	C	S	D	F	C	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Conferma Off

N: 1 = Conferma On

**Interrogare la conferma del cambio etichetta**

SOH	F	C	S	D	F	C	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la sincronizzazione all'accensione**

SOH	F	C	C	A	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = Misurare

N: 2 = Avanzamento di etichette

**Interrogare la sincronizzazione all'accensione**

SOH	F	C	C	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la lunghezza CMI**

SOH	F	C	D	J	C	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: valore per il ritorno per il quale il materiale di etichette viene fatto ritornare.

Numero ASCII a tre posti in 1/100 mm (000 ... 100)

**Interrogare la lunghezza CMI**

SOH	F	C	D	J	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



## 8.4 Interfacce

I parametri per l'interfacce, si regolano attraverso seguenti comandi. Dopo aver trasmesso uno di questi comandi, è necessario sapere che anche l'Host computer modifica il suo parametro dell'interfaccia appartenente, per poter mantenere la comunicazione tra stampante e computer.

La posizione dell'interfaccia s'indica sempre con x. Ammessi sono i valori seguenti:

x = 1  $\Rightarrow$  COM 1

x = 2  $\Rightarrow$  COM 2

In tutti gli altri casi, la stampante sceglie automaticamente la prima interfaccia seriale disponibile.

Le frasi di risposta contengono l'interfaccia interrogata.

### Regolare tutti i parametri dell'interfacce

SOH	F	C	F	F	x	-	r	m	;	b	;	p	;	d	;	s	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

m = Modo (0 = Off, 1 = On, 2 = On senza avviso d'errore)

b = Baudrate (2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200)

p = Parity (n = no parity, e = even parity, o = odd parity)

d = Numero dei Bits di dati (7, 8)

s = Numero dei Bits di stop (1, 2)

### Interrogare tutti i parametri dell'interfacce

SOH	F	C	F	F	x	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	x	;	m	;	b	;	p	;	d	;	s	;	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Esempio:** Accendere l'interfaccia COM1, 9600 Baud, no parity, 8 Bits di dati, 2 Bits di stop

[SOH] FCFF1-r1;9600;n;8;2 [ETB]

## Protocolli dell'interfacce

Sono disponibili due tipi di protocolli dell'interfacce. Normalmente si usa SOH = 01<sub>Hex</sub> e ETB = 17<sub>Hex</sub>. Siccome esistono Hostcomputer, che non sono capace di elaborare questi caratteri è possibile cambiare a SOH = 5E<sub>Hex</sub> e ETB = 5F<sub>Hex</sub>. Anche l'Hostcomputer deve modificare i suoi parametri.

### Regolare SOH e ETB

SOH	F	C	G	C	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = SOH = 01<sub>Hex</sub>, ETB = 17<sub>Hex</sub>

N: 1 = SOH = 5E<sub>Hex</sub>, ETB = 5F<sub>Hex</sub>

### Interrogare SOH e ETB

SOH	F	C	G	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = SOH = 01<sub>Hex</sub>, ETB = 17<sub>Hex</sub>

N: 1 = SOH = 5E<sub>Hex</sub>, ETB = 5F<sub>Hex</sub>

N: 2 = altra combinazione del carattere

## Memoria di dati

### Regolare la memoria di dati

SOH	F	C	G	D	-	-	r	M	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M: 0 = OFF, dopo della ricezione di FBCA0r o FBDA0r, l'interfaccia sarà bloccata fino alla fine dell'ordine di stampa. Non è possibile inserire altri dati nella memoria.

M: 1 = Standard: dopo l'avvio di stampa, i dati che si trovano nella memoria non saranno più elaborati. Però è possibile inserire altri dati nella memoria finché è piena.

M: 2 = Estesa: dopo l'avvio di stampa è possibile inserire dati nella memoria. I dati trasmessi saranno elaborati durante la stampa. La stampante prepara la stampa della prossima etichetta:

### Interrogare la memoria di dati

SOH	F	C	G	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	M	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare la reazione a set di domande sconosciute

SOH	F	C	G	E	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Indicare un valore da 0 a 3

### Interrogare la reazione a set di domande sconosciute

SOH	F	C	G	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## 8.5 Rete

SOH	F	C	L	A	-	-	r	C	0	A	8	0	0	1	5	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Tutte le frasi per i parametri delle reti iniziano con la 'L', nel quadretto numero 3. Nel quarto quadretto si trova l'identificatore del parametro (della rete appartenente). Nel quinto quadretto è possibile inserire un altro sottoidentificatore.

Per motivi di limitazione, della grandezza degli argomenti a 8 caratteri, gli indirizzi IP (di 32 Bit – Indirizzo IP, Maschera della rete, Indirizzo Gateway) vengono trasmessi nel Formato Hex.

Per tutti i dati che devono essere trasmessi nel formato Hex, è possibile usare lettere minuscole e maiuscole.

Al contrario alle regolazioni dei parametri delle altre interfacce, queste regolazioni saranno memorizzate automaticamente nel Flash, significa che non è necessario salvare la configurazione attuale prima di spegnere la stampante.

Per attivare le modifiche anche senza lanciare un Reset di stampa è necessario inserire il comando 'Z', il quale trasmette un 'Reset di Device' di rete.

### Regolare l'indirizzo-IP(esempio 192.168.0.21)

SOH	F	C	L	A	-	-	r	C	0	A	8	0	0	1	5	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interrogare l'indirizzo-IP

SOH	F	C	L	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	C	0	A	8	0	0	1	5	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare la maschera della rete (esempio 255.255.255.0)

SOH	F	C	L	B	-	-	r	F	F	F	F	F	F	0	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interrogare la maschera della rete

SOH	F	C	L	B	-	-	w	F	F	F	F	F	F	0	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	F	F	F	F	F	0	0	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare l'indirizzo Gateway (esempio 192.168.0.1)

SOH	F	C	L	C	-	-	r	C	0	A	8	0	0	0	1	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interrogare l'indirizzo Gateway

SOH	F	C	L	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	C	0	A	8	0	0	0	1	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il modo di trasmissione (es. identificazione automatica)**

SOH F C L D - - r 0 - - - - - ETB

0 = Identificazione automatica      3 = 100 MBit/s Halfduplex

1 = 10 MBit/s Halfduplex

4 = 100 MBit/s Fullduplex

2 = 10 MBit/s Fullduplex

**Interrogare il modo di trasmissione**

SOH F C L D - - w 0 - - - - - ETB

**Risposta**

SOH A 0 - - - - - p p p p p p p p ETB

**Regolare il supporto DHCP**

SOH F C L E - - r N ETB

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare il supporto DHCP**

SOH F C L E - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Assegnare un nome alla stampante**

SOH F C L F - - r N N N N N N N N N N N N ETB

N: Il nome deve essere formato da massimo 15 caratteri

[A...Z, a...z, 0...9, -, -]

**Interrogare un nome alla stampante**

SOH F C L F - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N N N N N N N N ; p p p p p p p p ETB

**Regolare l'indirizzo MAC (esempio 00-07-4A-43-19-08)**

SOH F C L M B - r 0 0 0 7 4 A - - ETB

SOH F C L M A - r 4 3 1 9 0 8 - - ETB

SOH F C L M C - r 0 0 0 7 4 A 1 9 0 8 ETB

Normalmente un indirizzo MAC, ha una larghezza di 48-Bit indicata esadecimale.

Con il comando (frase) 'B' è possibile cambiare l'identificazione dell'indirizzo MAC. Normalmente gli indirizzi delle nostre stampanti, iniziano sempre con 00-07-4A. Questo corrisponde al Pool di Memoria d'indirizzi, che abbiamo avuto assegnato dall'organo d'assegnazione. Con gli indirizzi assegnati è possibile identificare, in tutto il mondo, il produttore dell'apparecchio.

Con il comando (frase) A è possibile inserire qualsiasi indirizzo nel Pool.

Con il comando C si può impostare qualsiasi indirizzo nel nostro pool e l'identificazione dell'indirizzo MAC può essere impostato/ cambiato contemporaneamente.

### Interrogare l'indirizzo MAC

SOH	F	C	L	M	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

SOH	F	C	L	M	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

SOH	F	C	L	M	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	0	0	0	7	4	A	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

SOH	A	4	3	1	9	0	8	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

SOH	A	0	0	0	7	4	A	4	3	1	9	0	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### NTP Server

Il protocollo internet NTP (Network Time Protocol) è standardizzato e permette di sincronizzare l'orologio dei diversi partecipanti alla rete. A tal fine, la stampante si connette ad un server temporale e, ogni 60 minuti, sincronizza il suo orologio tempo reale a quello del server temporale per correggere eventuali differenze.

L'indirizzo del server (indirizzo IP) può essere impostato liberamente nella stampante mentre l'UDP e la porta impostata fissa 123 permettono la comunicazione. Il servizio si disattiva nella stampante applicando l'indirizzo server 0.0.0.0.

Poiché i server temporale utilizzano il tempo coordinato universale (UTC), è inoltre necessario conoscere il tempo di ritardo rispetto al tempo di riferimento. In Germania, ad es. +1 ora.

Un record di stato permette di verificare lo stato attuale della connessione.

### Regolare il NTP Server IP

SOH	F	C	L	N	I	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

$N = X.X.X.X$  ( $X = 0 \dots 255$ )

### Interrogare il NTP Server IP

SOH	F	C	L	N	I	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

0.0.0.0 il servizio è disattivato

**Leggere il stato NTP**

SOH	F	C	L	N	S	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = OK

N: 2 = Error

**Regolare dei fusi orario (offset ora)**

SOH	F	C	L	N	Z	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: -12, 12

**Interrogare dei fusi orario (offset ora)**

SOH	F	C	L	N	Z	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Reset Network Device**

SOH	F	C	L	Z	-	-	r	-----	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-------	-----

Questa frase serve per realizzare le modifiche impostate prima. Non è possibile interrogarla.

## 8.6 Valori Offset

### Regolare l'offset Y

SOH	F	C	C	D	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Segno preposto all'offset (+ oppure -)

NNN = Somma dell'offset,  
numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm

### Interrogare l'offset Y

SOH	F	C	C	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare l'offset X

SOH	F	C	C	E	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Segno preposto all'offset (+ oppure -)

NNN = Somma dell'offset,  
numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm

### Interrogare l'offset X

SOH	F	C	C	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare l'offset bordo staccabile

SOH	F	C	C	G	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Segno preposto all'offset (sempre +)

NNN = Somma dell'offset,  
numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm

### Interrogare l'offset bordo staccabile

SOH	F	C	C	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare l'offset della taglierina**

SOH	F	C	S	C	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Segno preposto all'offset (sempre +)

NNN = Somma dell'offset,

numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm

**Interrogare l'offset della taglierina**

SOH	F	C	S	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare l'offset del dispenser**

SOH	F	C	S	D	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Segno preposto all'offset (sempre +)

NNN = Somma dell'offset,

numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm

**Interrogare l'offset del dispenser**

SOH	F	C	S	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



## 8.7 Funzioni Service

### Regolare calibrazione punto zero (valore Y)

SOH	F	C	C	R	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interrogare calibrazione punto zero (valore Y)

SOH	F	C	C	R	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Segno preposto all'Offset (+ oppure -)

NNN: Somma dell'Offset

numero ASCII composto di tre cifre in 1/100 mm

(-999 ... +999)

### Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare calibrazione punto zero (valore X)

SOH	F	C	C	T	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interrogare calibrazione punto zero (valore X)

SOH	F	C	C	T	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Segno preposto all'Offset (+ oppure -)

NNN: Somma dell'Offset

numero ASCII composto di tre cifre in 1/100 mm

(-999 ... +999)

### Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare Online / Offline

SOH	F	C	M	K	C	-	r	M	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M: 0 = Offline Off (spento)

M: 1 = Offline On (acceso)

### Interrogare Online / Offline

SOH	F	C	M	K	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	M	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Dopo la commutazione tramite l'interfaccia, il display viene automaticamente reinizializzato (con indicatore Online/Offline attivato su Online).

**Regolare il comportamento ristampa**

SOH F C M K D - r N - - - - - ETB

**Interrogare il comportamento ristampa**

SOH F C M K D - w p p p p p p p ETB

N: 0 = Dopostampa completo

N: 1 = Dopostampa vuoto

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Regolare le uscite del bobinatore**

SOH F C M P - - r N - - - - - ETB

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare le uscite del bobinatore**

SOH R C M P - - w p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Interrogare lo stato del dispositivo di blocco della testina**

SOH F C M C A - w p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

N: 0 = Blocco aperto

N: 1 = Blocco chiuso

**Interrogare la temperatura della testina di stampa**

SOH F C M C - - w p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

NNN = Valore della temperatura della testina di stampa,  
numero ASCII a tre posti in gradi.

**Regolare il preallarme nastro di trasferimento**

SOH F C M L A - r N - - - - - ETB

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare il preallarme nastro di trasferimento**

SOH F C M L A - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Regolare il preallarme per il diametro del nastro di trasferimento**

SOH F C M L B - r N N N - - - - - ETB

NNN = 030 ... 090 diametro in mm

**Interrogare il preallarme per il diametro del nastro di trasferimento**

SOH F C M L B - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Interrogare il diametro attuale del nastro di trasferimento**

SOH F C M L C - w - - - - - ETB

**Risposta**

SOH A N N N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Regolare il modo per il preallarme di trasferimento**

SOH F C M L D A r N - - - - - ETB

N: 0 = Avvertimento

N: 1 = Velocità di stampa ridotta

N: 2 = Errore

**Interrogare il modo per il preallarme di trasferimento**

SOH F C M L D A w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Regolare la velocità di stampa ridotta (preallarme di trasferimento)**

SOH	F	C	M	L	D	B	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN =  $V_{\min} \dots V_{\max}$ : Velocità di stampa ridotta  
(a seconda del tipo di stampante)

**Interrogare la velocità di stampa ridotta**

SOH	F	C	M	L	D	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la resistenza della testina di stampa**

SOH	F	C	M	G	-	-	r	N	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNN = Valore della resistenza in Ohm.

**Interrogare la resistenza della testina di stampa**

SOH	F	C	M	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la correzione della lunghezza di stampa**

SOH	F	C	M	T	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Segno preposto all'Offset (+ oppure -)

NNN: Valore della correzione della lunghezza di stampa  
Numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 % (-100 ... +100)

**Interrogare la correzione della lunghezza di stampa**

SOH	F	C	M	T	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il logo personalizzato**

SOH	F	C	N	R	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare il logo personalizzato**

SOH	F	C	N	R	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## Chilometraggio

Il chilometraggio della stampante e della testina di stampa può essere solamente interrogato, attraverso l'interfaccia, ma non annullato.

### Interrogare il chilometraggio della stampante

SOH	F	C	H	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interrogare il chilometraggio della testina di stampa

SOH	F	C	H	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNNNNN = Indicazione del chilometraggio della stampante e/o testina di stampa in metri (p.e. '00000123' = 123 m)

## 8.8 Data e Ora

### Regolare la data

SOH	F	C	I	A	-	-	r	D	D	M	O	Y	Y	D	W	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

DD = Giorno del mese

MO = Mese

YY = Anno

DW = Giorno della settimana ('00' = Domenica)

### Interrogare la data

SOH	F	C	I	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	D	D	M	O	Y	Y	D	W	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare l'ora

SOH	F	C	I	B	-	-	r	H	H	M	I	S	S	A	M	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

HH = Ore

MI = Minuti SS = Secondi

AM = Modo ('il' = 12 ore modo AM, 'pm' = 12 ore modo PM, '—' = modo 24 ore)

### Interrogare l'ora

SOH	F	C	I	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	H	H	M	I	S	S	A	M	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare il cambiamento automatico dell'ora estiva / invernale

Mondialmente non esiste una regolazione unica per il cambiamento dall'ora estiva/invernale. Ci sono anche paesi che non cambiano l'ora. Per questo motivo distinguiamo l'ora estiva/invernale a mano dei quattro formati seguenti:

<b>F 0:</b>	Formato Europeo Inizio dell'ora estiva = ultima domenica di marzo. Fine dell'ora estiva = ultima domenica di ottobre. <b>W:</b> Settimana (1 = prima, ..., 5 = ultima) <b>WD:</b> Giorno della settimana (0 = domenica, ..., 6 = sabato) <b>MM:</b> Mese (01 = gennaio, ..., 12 = dicembre)
<b>F 1:</b>	Data fissa con indicazione dell'anno <b>DD:</b> Giorno <b>MM:</b> Mese (01 = gennaio, ..., 12 = dicembre) <b>YY:</b> Anno
<b>F 2:</b>	Data fissa senza indicazione dell'anno <b>DD:</b> Giorno <b>MM:</b> Mese (01 = gennaio, ..., 12 = dicembre)
<b>F 3:</b>	Giorno della settimana - secondo un giorno del mese determinato <b>WD:</b> Giorno della settimana (0 = domenica, ..., 6 = sabato) <b>DD:</b> Giorno (dopo – sarà considerato il giorno dopo l'impostazione) <b>MM:</b> Mese (01 = gennaio, ..., 12 = dicembre)

### Regolare il cambiamento automatico dall'ora estiva/invernale

SOH F C I G - - r N - - - - - ETB

### Interrogare il cambiamento automatico dall'ora estiva/invernale

SOH F C I G - - w p p p p p p p p ETB

### Risposta

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

N: 0 = Cambiamento automatico dall'ora estiva/invernale Off  
N: 1 = Cambiamento automatico dall'ora estiva/invernale On

**Regolare l'inizio dell'ora estiva**

**F 0:** SOH F C I H - - r F W ; W D ; M M ; H H ; M M ETB

**F 1:** SOH F C I H - - r F D D ; M M ; Y Y ; H H ; M M ETB

**F 2:** SOH F C I H - - r F D D ; M M ; H H ; M M ETB

**F 3:** SOH F C I H - - r F W D ; D D ; M M ; H H ; M M ETB

**Interrogare l'inizio dell'ora estiva**

SOH F C I H - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A F W W D M M p p p p p p p p ETB

La risposta dipende dal formato impostato.

**Regolare la fine dell'ora estiva**

**F 0:** SOH F C I I - - r F W ; W D ; M M ; H H ; M M ETB

**F 1:** SOH F C I I - - r F D D ; M M ; Y Y ; H H ; M M ETB

**F 2:** SOH F C I I - - r F D D ; M M ; H H ; M M ETB

**F 3:** SOH F C I I - - r F W D ; D D ; M M ; H H ; M M ETB

**Interrogare la fine dell'ora estiva**

SOH F C I I - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A F W W D M M p p p p p p p p ETB

La risposta dipende dal formato impostato.

**Regolare lo spostamento dell'ora**

SOH F C I J - - r N N N - - - - ETB

NNN = minuti

**Interrogare lo spostamento dell'ora**

SOH F C I J - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N N N p p p p p p p p ETB

## 8.9 Password

### Regolare la password

SOH	F	C	K	A	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Immissione della password,  
numero ASCII a 4 posti (0000 ... 9999)

### Interrogare la password

SOH	F	C	K	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare il gruppo funzionale

SOH	F	C	K	B	-	-	r	A	B	C	D	E	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

A: Menu funzioni

0 = Password Off

1 = Password On

B: Scheda SD

0 = Password Off

1 = Directory standard consentita

2 = Password On

C: Non occupato

D: Guida del modulo

0 = Password Off

1 = Non occupato

2 = Password On

E: Menu dei preferiti

0 = Password Off

1 = Password On

### Interrogare il gruppo funzionale

SOH	F	C	K	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	a	b	c	d	e	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



**Regolare la password menu funzioni**

SOH	F	C	K	D	A	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Immissione della password,  
numero ASCII a 4 posti (0000 ... 9999)

**Interrogare la password menu funzioni**

SOH	F	C	K	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la password menu dei preferiti**

SOH	F	C	K	D	B	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Immissione della password,  
numero ASCII a 4 posti (0000 ... 9999)

**Interrogare la password menu dei preferiti**

SOH	F	C	K	D	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la password menu memory card**

SOH	F	C	K	D	C	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Immissione della password,  
numero ASCII a 4 posti (0000 ... 9999)

**Interrogare la password menu memory card**

SOH	F	C	K	D	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la password stampare manuale**

SOH	F	C	K	D	D	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Immissione della password,  
numero ASCII a 4 posti (0000 ... 9999)

**Interrogare la password stampare manuale**

SOH	F	C	K	D	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## 8.10 Scheda SD

### Salvare l'etichetta sulla scheda SD

SOH	F	M	A	O	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Nel caso in cui esista un'etichetta con lo stesso nome, l'etichetta sarà sovrascritta senza preavviso.

Nel caso che non s'imposta la 'O' ma un altro carattere, appare un avviso che chiede la conferma per sovrascrivere l'etichette esistente.

P: Nome (file) dell'etichetta da salvare. Il nome dell'unità e il nome del percorso sono opzionali, significa che il nome può essere formato da 8 fino a 79 caratteri.

### Caricare un file dalla scheda SD

SOH	F	M	B	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nome (file) dell'etichetta da caricare. Il nome dell'unità e il nome del

percorso sono opzionali, significa che il nome può essere formato da 8 fino a 79 caratteri.

### Cancellare un file dalla scheda SD

SOH	F	M	C	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nome (file) del layout da cancellare. Il nome dell'unità e il nome del percorso sono opzionali, significa che il nome può essere formato da 8 fino a 79 caratteri.

### Formattare la scheda SD

SOH	F	M	D	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Denominazione (opzionale) dell'unità con il doppio punto (p.e. A:).

### Lettura dell'indice della scheda SD

SOH	F	M	G	O	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Se è indicato O, non vengono indicati messaggi di errore sul modulo ad es. quando non è inserita alcuna scheda.

P: Denominazione (opzionale) dell'unità con il doppio punto (p.e. A:).  
Se non viene indicato alcun drive, viene letto il drive attualmente selezionato.

### Risposta

SOH	Nome del file/della directory	ETB
-----	-------------------------------	-----

Viene emesso un elenco di tutte le voci nel file, ciascuna voce rivestita di volta in volta con (SOH) e (ETB).

**Controllare lo spazio libero di memoria**

SOH	F	M	H	O	-	-	w	X	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Se è indicato O, non vengono indicati messaggi di errore sul modulo ad es. quando non è inserita alcuna scheda.

X: Unità [A,B] (opzione)

**Risposta**

SOH	A	X	n	n	n	n	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Unità [A,B]

n: Memoria in KB

**Creare la directory**

SOH	F	M	I	O	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Nel caso che esiste già un'etichetta con lo stesso nome, l'etichetta sarà soprascritta senza far avviso.

Nel caso che non s'imposta la 'O' ma un altro carattere, appare un avviso che chiede la conferma per soprascrivere l'etichetta esistente.

P: Denominazione dell'unità e del percorso

**Cancellare la directory**

SOH	F	M	J	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Denominazione dell'unità e del percorso

**AVVISO!**

Directory attuale non può essere cancellata!

**Cancellazione della directory**

SOH	F	M	J	A	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Cancella la directory indicata incl. tutte le sottodirectory e i file contenuti in essa.

**Cambiare la directory standard**

SOH	F	M	K	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Denominazione dell'unità e del percorso

**Controllare la directory standard**

SOH	F	M	K	-	-	-	w	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	P	ETB
-----	---	---	-----

P: directory attuale

**Regolare directory standard per la selezione del file attraverso I/O**

SOH	F	M	K	B	-	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = directory path

**Interrogare directory standard**

SOH	F	M	K	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Trasferire il file dalla stampante**

SOH	F	M	L	-	-	-	w	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nome file del file da trasferire. Il nome dell'unità e il nome del percorso sono opzionali, significa che il nome può essere formato da 8 fino a 79 caratteri.

**Risposta**

SOH	A	F	*	S	ETB	Dati
-----	---	---	---	---	-----	------

F: Nome del file

S: Dimensioni file in Byte

Dati: Dati binari

**Interrogare se il file esiste**

SOH	F	M	M	-	-	-	w	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Nome file del file da trasferire. Il nome dell'unità e il nome del percorso sono opzionali, significa che il nome può essere formato da 8 fino a 79 caratteri

**Risposta**

SOH	A	X	P	ETB	Daten
-----	---	---	---	-----	-------

X: 0 = File esiste

1 = File non esiste

P = Nome del file

**Dimensione della scheda SD**

SOH	F	M	P	O	-	-	w	X	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

O: Se è indicato O, non vengono indicati messaggi di errore sulla stampante ad es. quando non è inserita alcuna scheda.

X: Drive [A,B] (opzionale)

**Risposta**

SOH	A	D	n	n	n	n	-	-	-	X	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Drive [A,B]

n: Memoria in KB

D: drive interrogato

**Interrogare il stato del drive**

SOH	F	M	S	-	-	-	w	X	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X: Drive [A,B]

**Risposta**

SOH	A	X	S	ETB
-----	---	---	---	-----

X: Drive [A,B]

S: Stato

0: nessun supporto di memoria

1: non formattato

2: Pronto

3: non rilevabile

## 8.11 Stampa

### Regolare il numero di righe (a posti-n)

SOH	F	B	A	A	-	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Indica il numero di righe ASCII (1, 10, 100, ...)

### Interrogare il numero di righe

SOH	F	B	A	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Comando Start/Stop

Aggiuntivo ai comandi Start/Stop è possibile interrompere la stampa attraverso la frase di remote/parametri.

SOH	F	D	-	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Fermare la stampa.

N: 1 = Continuare la stampa.

N: 2 = Interrompere la stampa già ferma.

### Cancellare errore

#### Cancellare l'errore

SOH	F	C	M	H	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Indica l'errore attuale - ID oppure '9999'

#### Interrogare l'errore

SOH	F	C	M	H	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	N	N	N	0	0	0	0	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Interrogare l'ID errore e il testo errore

SOH	F	C	M	H	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	N	N	N	:	Fehlertext	:	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	------------	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Numero di pezzi da stampare**

Con l'aiuto di questo comando, l'Host computer può interrogare il numero di pezzi da stampare:

**Numero di pezzi totale da stampare**

SOH	F	B	B	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Numero di pezzi da stampare**

SOH	F	B	B	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Numero d'etichette già stampate**

SOH	F	B	B	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Larghezza dell'intervallo nel modo taglio**

SOH	F	B	B	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Dopo di un comando (vedi in alto), la stampante trasmette il numero di pezzi corrispondente come valore ASCII (4 o 5 posti), in una frase di risposta.

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Lavorando nel modo 'taglio', con questa frase è possibile trasmettere il numero di pezzi dell'ordine e la grandezza dell'intervallo alla stampante.

**Numero di pezzi da stampare**

SOH	F	B	B	A	-	-	r	N	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNN = Numero di pezzi da stampare (5 posti)

**Larghezza dell'intervallo nel modo taglio**

SOH	F	B	B	D	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNN = Larghezza dell'intervallo

**Cancellare il numeratore dell'intervallo nel modo taglio**

SOH	F	B	B	D	A	-	r	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Leggere il numeratore dell'intervallo nel modo taglio**

SOH	F	B	B	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Avviare la stampa**

SOH	F	B	C	-	-	-	r	S	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Attraverso questo comando si avvia l'ordine di stampa impostato. Per la stampa saranno usati i parametri attuali: velocità, modo di stampa, inizializzazione etc.

S = x: Stampa assortita (saranno stampate p.e. le pagine 1-5, poi di nuovo, etc.)

S = 1: Stampa non assortita (sarà stampato x volte pagina 1, poi x volte pagina 2, etc.)

SOH	F	B	D	-	-	-	r	S	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Avviare la stampa (vedi in alto), però senza offset per il bordo staccabile.

SOH	F	B	E	-	-	-	r	n	n	n	n	n	n	n	n	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Con questo comando, si assegna il nome del 'job' di stampa (per un ordine di stampa). Questo nome appare nella finestra, che indica se la stampa è attiva o interrotta. Nel caso che si trasmette solamente caratteri vuoti, l'assegnatore del 'job di stampa' sarà cancellato e sul Display appare 'noname'.

**Inizializzazione dell'amministrazione delle pagine**

SOH	F	B	F	-	-	-	r	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Selezionare la pagina attuale**

SOH	F	B	G	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P = Numero di pagina attuale [1...9]

**Ordine delle pagine da stampare**

SOH	F	B	H	-	-	-	r	P <sub>1</sub>	P <sub>2</sub>	P <sub>3</sub>	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	----------------	----------------	----------------	-----

P<sub>1</sub>; P<sub>2</sub>;...= pagine da stampare

**Generazione delle pagine, senza avvio di stampa**

SOH	F	B	I	-	-	-	r	S	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Con questo comando, la pagina corrispondente sarà generata. Non sarà trasmesso il segnale d'avvio.

S: x = Stampa assortita (saranno stampate p.e. le pagine 1-5, poi di nuovo, ecc)

S: 1 = Stampa non assortita (sarà stampato x volte pagina 1, poi x volte pagina 2, etc.)



## Avanzamento

### Set del parametro per lanciare l'avanzamento

SOH	F	E	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## Prova di stampa

### Set del parametro per lanciare una prova di stampa

SOH	F	F	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## Stampare rapporto di stato

### Set del parametro per stampare il rapporto di stato

SOH	F	C	M	Q	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Parametri stampante

N: 1 = Codici a barre

N: 2 = Fonts

## Annullare ordini di stampa

### Set del parametro per annullare tutti gli ordini di stampa attivi

SOH	F	G	A	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: - = Interrompere stampa attiva e cancellare tutti i dati di etichetta

N: 1 = Interrompere stampa attiva e ricevere nuovi dati di etichetta

Eseguendo questo comando:

- conferma di problemi eventuali
- interrompe l'inserimento di dati guidato da utente

## 8.12 Emulazione

### Regolare l'emulazione

SOH	F	Z	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = CVPL (Carl Valentin Programming Language)

N: 1 = ZPL II® (Zebra Programming Language)

### Interrogare l'emulazione

SOH	F	Z	-	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

## 9 Set die parametri per opzioni

### 9.1 WLAN (Wireless Local Area Network)

#### Interrogare le stato dei collegamenti

SOH	F	C	W	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	N	i	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = non collegato

N: 1 = collegato

#### Regolare il supporto DHCP

SOH	F	C	W	D	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x: 0 = Off

x: 1 = On

#### Interrogare il supporto DHCP

SOH	F	C	W	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	x	i	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Regolare il tipo di cifratura

SOH	F	C	W	E	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x: 0 = Off

x: 1 = WEP64

x: 2 = WEP128

x: 3 = WPA

x: 4 = WPA2

#### Interrogare il tipo di cifratura

SOH	F	C	W	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	x	;	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Interrogare l'indirizzo MAC

SOH	F	C	W	F	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	N	;	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: Serie di caratteri

**Regolare l'indirizzo Gateway**

SOH F C W G - - r x ETB

x: Formato X.X.X.X

X: 0 ... 255

**Interrogare l'indirizzo Gateway**

SOH F C W G - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A x ; p p p p p p p p ETB

**Regolare l'indirizzo IP**

SOH F C W I - - r x ETB

x: Formato X.X.X.X

X: 0 ... 255

**Interrogare l'indirizzo IP**

SOH F C W I - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A x ; p p p p p p p p ETB

**Esempio  
Regolare l'indirizzo IP****Regolare l'indirizzo IP (esempio 192.168.1.21)**

SOH F C W I - - r 192 . 168 . 1 . 21 ETB

x = 192.168.1.21

**Interrogare l'indirizzo IP**

SOH F C W I - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A 1 9 2 . 1 6 8 . 1 . 2 1 ; p p p p p p p p ETB

**Regolare la chiave WPA/WPA2**

SOH F C W K - - r x ETB

x = Hex string, 64 caratteri oppure ASCII, mass. 63 caratteri

**Risposta**

SOH A x ; ETB

**Regolare la maschera della rete**

SOH F C W M - - r x ETB

x: Formato X.X.X.X

X: 0 ... 255

**Interrogare la maschera della rete**

SOH F C W M - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A x ; p p p p p p p p ETB

**Interrogare il serverport**

SOH F C W P - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A x ; p p p p p p p p ETB

x: Numero di porta 1 ... 65535

**Interrogare la configurazione di nuovo e confermare**

SOH F C W R - - r p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N ; p p p p p p p p ETB

N: OK (modulo WLAN collegato)

N: Error (modulo WLAN non connesso)

**Regolare l'identificazione SSID (Service Set Identifier)**

SOH F C W S - - r x ETB

x = Stringa di caratteri

**Interrogare l'identificazione SSID**

SOH F C W S - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A x ; p p p p p p p p ETB

**Regolare la chiave WEP64**

SOH F C W V - - r x ETB

x = Hex String, 10 caratteri

**Regolare la chiave WEP128**

SOH F C W W - - r x ETB

x = Hex String, 26 caratteri

**Memorizzare le regolazioni e riavviare il modulo WLAN**

SOH F C W X - - r - - - - - - - ETB

**Risposta**

SOH A N i p p p p p p p p ETB

N: OK (modulo WLAN collegato)

N: Error (modulo WLAN non connesso)

**Regolare il collegamento dei dati ad alta velocità**

SOH F C W H - - r x ETB

Questo settaggio viene impostato nella stampante, e se esiste una connessione attiva con il modulo WLAN deve essere anche qui impostato. Dopo di che la stampante viene riavviata.

x: 0 = Velocità normale (115200 Baud, niente Handshake)

x: 1 = Alta velocità (921600 Baud (regolabile),  
RTS/CTS Handshake)**Interrogare il collegamento dei dati ad alta velocità**

SOH F C W H - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A x p p p p p p p p ETB

**Regolare il baud ad alta velocità**

SOH F C W B - - r b ETB

Questo settaggio viene impostato nella stampante, e se esiste una connessione attiva con il modulo WLAN deve essere anche qui impostato. Dopo di che la stampante viene riavviata.

b = Baud (115200, 230400, 460800, 921600)

**Interrogare il baud ad alta velocità**

SOH F C W B - - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A b p p p p p p p p ETB

## 9.2 Taglierina

### Regolare il modo taglio

SOH	F	C	D	D	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Taglierina Off

N: 1 = Lanciare taglio unico

N: 2 = Modo d'esercizio 1 (senza offset di taglio), stampa il numero di pezzi impostato, con taglio dopo ogni etichetta e senza ritiro

N: 3 = Modo d'esercizio 2 (con ritiro), stampa il numero di pezzi impostato, con taglio dopo ogni etichetta e con ritiro

N: 4 = Taglio con intervallo e taglio finale. Trasmettere la larghezza dell'intervallo posteriormente

N: 5 = Taglio con intervallo senza taglio finale.

Trasmettere la larghezza dell'intervallo posteriormente

N: 6 = Taglio finale (taglio alla fine della stampa)

### Interrogare il modo taglio

SOH	F	C	D	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare l'offset della taglierina

SOH	F	C	S	C	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Carattere preposto (sempre +).

NNN = Somma dell'offset,  
numero ASCII composto di 3 posti in 1/10 mm.

### Interrogare l'offset della taglierina

SOH	F	C	S	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare la guida

SOH	F	C	S	C	D	-	r	M	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M: 0 = Esercizio taglio - automatico

M: 1 = Guida esterna. Lanciare il taglio attraverso l'I/O

### Interrogare la guida

SOH	F	C	S	C	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	M	-	-	-	-	-	x	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il ritiro automatico**

SOH	F	C	S	C	F	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Off

N: 1 = On (default)

**Interrogare il ritiro automatico**

SOH	F	C	S	C	F	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----



### 9.3 Dispenser I/O

#### Regolare il modo dispenser

SOH	F	C	D	C	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Dispenser Off

N: 1 = I/O esterni statici

N: 2 = Fotocellula del Dispenser

N: 3 = I/O esterni continui statici

N: 4 = Fotocellula del Dispenser continuo

N: 5 = I/O esterni dinamici

N: 6 = I/O esterni continui dinamici

#### Interrogare il modo dispenser

SOH	F	C	D	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Regolare il livello della fotocellula dispenser

SOH	F	C	C	F	-	-	r	V	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Carattere preposto (sempre +)

NN: Somma dell'offset,

numero ASCII composto di 2 posti in 1/10 Volt (5 ... 40).

#### Interrogare il livello della fotocellula dispenser

SOH	F	C	C	F	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	V	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Regolare la sensibilità della fotocellula dispenser

SOH	F	C	C	F	A	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Indica la sensibilità della fotocellula

Si deve trasmettere un numero di tre posti di ASCII (001 ... 255).

#### Interrogare la sensibilità della fotocellula dispenser

SOH	F	C	C	F	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

#### Risposta

SOH	A	V	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Interrogare lo stato delle entrate I/O**

SOH	F	C	M	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrate 1-8 / Porte IO 1-8:

- 1 = Porta attiva
- 0 = Porta non attiva
- = Porta non impostata, segnale o uscita bloccata

**Interrogare lo stato delle entrate I/O**

SOH	F	C	M	D	A	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	-----

Entrate 1-16 / Porte IO 1-16:

- 1 = Porta attiva
- 0 = Porta non attiva
- = Porta non impostata, segnale o uscita bloccata

**Interrogare lo stato dell'uscita I/O**

SOH	F	C	M	D	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Uscite 1-8 / Porte IO 9-16:

- 1 = Porta attiva
- 0 = Porta non attiva
- = Porta non impostata, segnale o uscita bloccata

**Interrogare lo stato dell'uscita I/O**

SOH	F	C	M	D	B	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	-----

Uscite 1-16 / Porte IO 1-16:

- 1 = Porta attiva
- 0 = Porta non attiva
- = Porta non impostata, segnale o uscita bloccata

**Regolare il livello del segnale IN**

SOH	F	C	M	D	C	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Porte IO 1-8 (entrate dispenser 1-8):

- 2 = ascendente e discendente
- 1 = ascendente
- 0 = discendente
- s = segnale I/O attraverso l'interfaccia
- x = segnale I/O bloccato

Solo possibile se la porta I/O è configurata come entrata.

**Interrogare il livello del segnale IN**

SOH	F	C	M	D	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il livello del segnale IN**

SOH	F	C	M	D	C	B	r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----

Porte IO 1-16 (entrate dispenser 1-16):

- 2 = ascendente e discendente
- 1 = ascendente
- 0 = discendente
- s = segnale I/O attraverso l'interfaccia
- x = segnale I/O bloccato

Solo possibile se la porta I/O è configurata come entrata.

**Interrogare il livello del segnale IN**

SOH	F	C	M	D	C	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il livello del segnale OUT**

SOH	F	C	M	D	D	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Porte IO 9-16 (uscite dispenser 1-8):

- 1 = livello del segnale 1
- 0 = livello del segnale 0
- s = segnale I/O attraverso l'interfaccia
- x = segnale I/O bloccato

Solo possibile se la porta I/O è configurata come uscita.

**Interrogare il livello del segnale OUT**

SOH	F	C	M	D	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il livello del segnale OUT**

SOH	F	C	M	D	D	B	r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----

Porte IO 1-16 (uscite dispenser 1-16):

- 1 = livello del segnale 1
- 0 = livello del segnale 0
- s = segnale I/O attraverso l'interfaccia
- x = segnale I/O bloccato

Solo possibile se la porta I/O è configurata come uscita.

**Interrogare il livello del segnale OUT**

SOH	F	C	M	D	D	B	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare l'entrata del software**

SOH	F	C	M	D	F	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

IO Port 1-8 (entrate dispenser 1-8):

- 1 = inserire entrata del software
- 0 = cancellare entrata del software
- = non considerare l'entrata del software
- P = puls, attivare l'entrata del software una solta volta

Solo possibile con porte IO, delle quali è attiva l'entrata di segnale e l'interfaccia.

**Esempio:** Lanciare impulso d'avvio  
(SOH) FCMDF-rP----- (ETB)

**Regolare l'entrata del software**

SOH	F	C	M	D	F	B	r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----

IO Port 1-16 (entrate dispenser 1-16):

- 1 = inserire entrata del software
- 0 = cancellare entrata del software
- = non considerare l'entrata del software
- P = puls, attivare l'entrata del software una solta volta

Solo possibile con porte IO, delle quali è attiva l'entrata di segnale e l'interfaccia.

Una porta IO impostata (1), deve essere cancellata (09), prima di poter lanciare una funzione, impostando una nuova porta (1).

**Esempio:** Lanciare impulso d'avvio  
(SOH) FCMDFB-rP----- (ETB)

**Regolare l'uscita del software**

SOH	F	C	M	D	G	-	r	1	2	3	4	5	6	7	8	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Porte IO 9-16 (uscite dispenser 1-8):

1 = inserire uscita del software

0 = cancellare uscita del software

Solo possibile con le porte IO, delle quali è attivo il segnale di uscita e l'interfaccia.

**Regolare l'uscita del software**

SOH	F	C	M	D	G	B	r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----

Porte IO 1-16 (uscite dispenser 1-16):

1 = inserire uscita del software

0 = cancellare uscita del software

Solo possibile con le porte IO, delle quali è attivo il segnale di uscita e l'interfaccia.

**Regolare l'offset del dispenser**

SOH	F	C	S	D	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V = Carattere preposto all'Offset (sempre +).

NNN = Somma dell'offset,

numero ASCII composto di 3 posti in 1/10 mm.

**Interrogare l'offset del dispenser**

SOH	F	C	S	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare il segnale per ritardare l'avvio di stampa**

SOH	F	C	S	D	D	-	r	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = Ritardamento del segnale d'avvio in 1/100 s (0 ... 999)

**Interrogare il segnale per ritardare l'avvio di stampa**

SOH	F	C	S	D	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Regolare la memorizzazione segnale di avvio**

SOH F C S D E - r N - - - - - ETB

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare la memorizzazione segnale di avvio**

SOH F C S D E - w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Regolare annullare stampa continua (modalità)**

SOH F C S D F A r N - - - - - ETB

N: 0 = Off

N: 1 = On

**Interrogare annullare stampa continua (modalità)**

SOH F C S D F A w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

**Fotocellula dispenser****Interrogare lo stato della fotocellula dispenser**

SOH F C M B E A w p p p p p p p p ETB

**Risposta**

SOH A N - - - - - p p p p p p p p ETB

N: 0 = Nessun'etichetta individuata vicino la fotocellula.

N: 1 = Etichetta individuata dalla fotocellula

Qui sarà considerata la soglia impostata per la fotocellula dispenser.

## 9.4 Scanner

### Regolare scanner modo d'esercizio

SOH	F	C	D	M	-	-	r	M	P	N	F	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M: 0 = Modo d'esercizio Off

M: 1 = Mode 1 (confronto di dati)

M: 2 = Mode 2 (controlla solamente la leggibilità)

M: 3 = Mode 3 (controllare leggibilità, grafica)

P: 0 = Interfaccia COM1

P: 1 = Interfaccia COM2

P: 1 = Questo parametro s'ignora. In questo periodo la stampante utilizza sempre l'interfaccia COM2 (Scanner).

N: - = 0 letture incorrette (NoRead)

N: 0 = 1 letture incorrette

N: 1 = 2 letture incorrette

N: 2 = 3 letture incorrette

N: 3 = 4 letture incorrette

N: 4 = 5 letture incorrette

N: 5 = 6 letture incorrette

N: 6 = 7 letture incorrette

N: 7 = 8 letture incorrette

N: 8 = 9 letture incorrette

Numero dopo di quante etichette mal leggibili, deve essere lanciato un avviso d'errore.

In caso di '-' (0 NoReads) non viene emesso nessun messaggio d'errore, vale a dire che la stampa non viene interrotta. Viene semplicemente visualizzato un avvertimento sul display.

F: 0 = Nessuno avanzamento d'etichette (FeedLabel)

F: 1 = Avanzamento di 1 etichette

F: 2 = Avanzamento di 2 etichette

F: 3 = Avanzamento di 3 etichette

F: 4 = Avanzamento di 4 etichette

F: 5 = Avanzamento di 5 etichette

### Interrogare scanner modo d'esercizio

SOH	F	C	D	M	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	M	P	N	F	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Regolare scan offset

SOH	F	C	D	M	A	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan Offset in 1/10 mm

### Interrogare scan offset

SOH	F	C	D	M	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Risposta

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan offset attuale in 1/10 mm

**Regolare scan lunghezza**

SOH	F	C	D	M	B	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan lunghezza in 1/10 mm

**Interrogare scan lunghezza**

SOH	F	C	D	M	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan lunghezza attuale in 1/10 mm

**Regular scan modo**

SOH	F	C	D	M	C	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Scannerizzare durante stampa

N: 1 = Scannerizzare dopo stampa

**Interrogare scan modo**

SOH	F	C	D	M	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan modo attuale

**Regolare scan delay (scannerizzare dopo stampa)**

SOH	F	C	D	M	D	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Ritardo scan in ms [0...9990]

**Interrogare scan delay (ritardo)**

SOH	F	C	D	M	D	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan delay (ritardo) attuale in ms

**Regolare scan timeout (scannerizzare dopo stampa)**

SOH	F	C	D	M	E	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan timeout in ms [0 ... 9990]

**Interrogare scan timeout**

SOH	F	C	D	M	E	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Scan timeout in attuale ms



**Regolare tipo scanner**

SOH	F	C	D	M	F	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = SICK CLP100

N: 1 = SICK CLV4XX

N: 2 = DATALOGIC DS2XXX

N: 3 = SICK ICR803

N: 4 = SICK ICR840

**Interrogare tipo scanner**

SOH	F	C	D	M	F	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Risposta**

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = Tipo scanner attuale

**Variabile dello Scanner**

Lavorando con il Mode 1 (confronto di dati) è necessario definire l'ordine dei codici a barre da esplorare. L'ordinamento serve per stampare più codici a barre su un'etichetta. I dati dei codici a barre devono essere definiti in variabili (per lo Scanner) di testo. La frase di testo ha la seguente struttura:

SOH	BM	[n]	=	S	V	(	a	;	f	)	dati testo	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	------------	-----

=SV: Identificatore della variabile dello Scanner

a: Campo attivo

(0 = non attivo, 1 = attivo, significa: il codice è esplorato)

f: Numero del campo per la definizione dell'ordine dei codici a barre (1 ...)

**Esempio**

Testo fisso:

(SOH)BM[1]=SV(1;1)123456(ETB)

Testo variabile (numeratore):

(SOH)BM[1]=SV(1;1)=CN(10;0;4;+1;1)0001(ETB)



## 10 Configurazione & Stato

### Memorizzare le regolazioni permanentemente

Per memorizzare le regolazioni descritte, permanentemente (nella stampante) è necessario trasmettere seguente comando alla stampante.

SOH	F	X	-	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: 0 = Memorizzare parametri attuali.

N: 1 = Regolare tutti i parametri sui valori Default.

Quindi la stampante riparte da capo

### Leggere la configurazione

SOH	F	X	-	-	-	-	w	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

La stampante invia, come risposta, tutte le regolazioni attuali sotto forma di set parametri.

### Interrogazione dello stato

Attraverso l'interfaccia seriale dell'HOST computer, è possibile ottenere informazioni sullo stato della stampante. L'interrogazione dello stato, ha il formato di dati seguente:

SOH	S	ETB
-----	---	-----

### Informazione di ritorno:

Dopo la ricezione dell'interrogazione dello stato, la stampante trasmette l'informazione corrispondente sullo stato della stampante.

### Formato dati del messaggio di stato

SOH	1. Byte	2. Byte	5. - 1. pos.	ETB
	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1		

1. Byte	=	1. Byte di stato
		8. Bit = libero 7. Bit = sempre attivo 6. Bit = libero 5. Bit = 1 = stampa attiva 0 = no. di pezzi (nessun ordine stampa) 4. Bit = 1 = tasto di stop confermato 0 = tasto di stop non confermato 3. Bit = Errore taglierina (0 = nessun errore/1 = errore) 2. Bit = Nastro etichette (0 = nessun errore/1 = errore) 1. Bit = Nastro trasfer. (0 = nessun errore/1 = errore)
2. Byte	=	2. Byte di stato
		8. Bit – 4. Bit = libero 3. Bit = Scheda SD 2. Bit = Set di maschere 1. Bit = Temperatura della testina di stampa
5.-1. pos.	=	Numero di pezzi - a cinque posti - visualizzato con caratteri ASCII: minimo '00000' / massimo. '65535'

## 10.1 Autostatus

Le stampanti dispongono sulla funzione 'Autostatus', significa che se la stampante si trova in certi modi d'esercizio, la stampante trasmette lo stato corrispondente. Lo stato può essere interrogato attraverso l'interfaccia seriale.

Per attivare l'autostatus si deve trasmettere (computer) seguente comando alla stampante:

SOH	G	1. Byte	2. Byte	ETB
-----	---	---------	---------	-----

Ogni messaggio (elencati sotto), il quale viene controllato e trasmesso dalla stampante, deve essere trasmesso in un set di Bit (vedi in basso: 1. Byte e 2. Byte) attraverso la funzione Autostatus. La stampante trasmette la risposta corrispondente (all'Hostcomputer) dopo la soddisfazione d'ogni condizione.

Messaggi previsti:

### 1 Inizio della generazione

### 2 Fine della generazione

La stampante trasmette questo stato, dopo aver generato tutti i dati di un'etichetta. La stampa di prova non sarà considerata. Usando numeratori oppure variabili di data, la stampante trasmette un 'Ciclo di stato' per ogni etichetta (inizio, fine).

### 3 Inizio di stampa

### 4 Fine di stampa

Nel momento in cui saranno stampati i dati generati, sarà lanciato il comando per l'avvio di stampa.

Il segnale per la fine di stampa, sarà trasmesso nel momento in cui la stampante ha finito di stampare e il motore è fermo.

### 5 Inizio del movimento di taglio

### 6 Fine del movimento di taglio

Questo stato descrive il movimento del coltello. Dopo il taglio è possibile controllare il Timeout → Errore.

### 7 Inizio dell'avanzamento

### 8 Fine dell'avanzamento

Questo stato sarà trasmesso, nel caso che sarà effettuato un movimento d'avanzamento supplementare (bordo staccabile, taglio, dispenser).

### 9 Avvio di un ordine di stampa

### 10 Fine di un ordine di stampa

Questo stato segnala l'inizio e la fine di un ordine di stampa (1...99999 etichette). Si attiva in ogni modo d'esercizio.

### 11 Stato di malfunzionamento

Questo stato sarà segnalato in tutti i casi d'errore.

### 12 Stampa ferma

Questa informazione viene mandata quando la stampa viene fermata.

### 13 Stampa riavviata

Questa informazione viene mandata quando la stampa viene fermata.

La stampante trasmette l'Autostatus al PC, nel formato seguente:

SOH	G	1. Byte	2. Byte	ETB
-----	---	---------	---------	-----

### 1. Byte

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 8. Bit = Avvio generazione | 4. Bit = Avvio taglio      |
| 7. Bit = Fine generazione  | 3. Bit = Fine taglio       |
| 6. Bit = Avvio stampa      | 2. Bit = Avvio avanzamento |
| 5. Bit = Fine stampa       | 1. Bit = Sempre 0          |

### 2. Byte

- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| 8. Bit = Fine avanzamento       | 4. Bit = Libero           |
| 7. Bit = Avvio ordine di stampa | 3. Bit = Stampa ferma     |
| 6. Bit = Fine ordine di stampa  | 2. Bit = Stampa riavviata |
| 5. Bit = Errore                 | 1. Bit = Sempre 0         |



### AVVISO!

Nel primo e secondo Byte, il Bit deve essere sempre 1, altrimenti la stampante potrebbe (falsamente) riconoscere SOH o ETB.

Per la trasmissione di un messaggio di stato (stampante – Host), sarà posizionato minimo 1 Bit.

In certi casi è necessario posizionare più Bits. Anche quando l'Hostcomputer richiede lo stato della stampante, può capitare la necessità di più Bits.

La richiesta dell'Autostatus non sarà memorizzata nella stampante: significa che dopo aver spento la stampante è necessario riattivare la funzione 'Autostatus'.

### Esempio

La stampante deve controllare l'avvio di stampa. Per questo motivo, l'Hostcomputer trasmette seguente comando alla stampante.

SOH	G	00000000	01000000	ETB
-----	---	----------	----------	-----

Dopo aver soddisfatto la condizione (= avvio di stampa) la stampante trasmette seguente avviso all'Hostcomputer:

SOH	G	00000000	01000000	ETB
-----	---	----------	----------	-----

Il contenuto della risposta corrisponde sempre alla frase di comando.



## 11 Monitored Printing (stampa monitora)

Questo protocollo sostituisce l'ormai superato Autostatus. Al contrario dell'Autostatus, questo non è un protocollo binario, bensì un protocollo basato sul testo, nel quale i comandi inviati vengono formulati mediante testo chiaro in lingua inglese. Ciò porta come vantaggio una ricerca di errori e sviluppo molto semplici e veloci. Lo svantaggio del maggiore volume di dati ricopre oggi un ruolo minore.

### 11.1 Breve introduzione

Per attivare la stampa monitorata:

(SOH)FHM---rSE(ETB)

(SOH)FHA---r2(ETB)

### 11.2 Set di parametri (host – stampante)

Formattazione: # - SOH \* - ETB

**Comando:** impostare la modalità di monitoraggio.

**Sintassi:** #FHM---rSEPnnnCnFn\*

**Esempio:** #FHM---rSP10E\*

**Descrizione:** attiva la ritrasmissione di particolari eventi al server. Gli eventi sono:

S – (Start/Stop): inizio della stampa, fine della stampa, interruzione della stampa, continua, interrompi.

E – (Error): errore rilevato, errore confermato.

C – (photoCell): attivare(n=1)/disattivare (n=0) il test alla fotocellula

F – attivare(n=1)/disattivare (n=0) i profili dell'encoder

P – (Progress): avanzamento della stampa, indica il numero di etichette già stampate. Nel caso standard, questo è l'intervallo tra due eventi un'etichetta. Se è indicato un numero dietro il flag, allora in un evento vengono emesse tutte le etichette *nnn* (vedi esempio). In una stampa a più corsie, l'evento scatta non appena è stato raggiunto l'intervallo indicato o è stato superato per la prima volta. (Esempio: 3 corsie, intervallo 4, 20 etichette complessive. Evento con le etichette 6,9,12 e 18).

**Comando:** attivare/disattivare il monitoraggio.

**Sintassi:** #FHA---rn\*

**Esempio:** #FHA---r2\*

**Descrizione:** attiva/disattiva il monitoraggio (n=[0,2]);

'0' – disattiva il monitoraggio a conclusione dell'ordine di stampa,

'1' – riservato

'2' – attiva il monitoraggio per la porta attuale.

### 11.3 Richieste dirette

**Comando:** richiesta dello stato di stampa.

**Sintassi:** #FHS---r\*

**Esempio:** #FHS---r\*

**Descrizione:** richiede al client di inviare lo stato attuale.

**Comando:** comando utente al soggetto trasmittente.

**Sintassi:** #FHU---rDat\*

**Esempio:** #FHU---rSE\*

**Descrizione:** invia #Dat\* al soggetto trasmittente dell'ordine di stampa. Max. 100 caratteri.

### 11.4 Set di risposte (stampante – host)

**Evento:** avvio di stampa

**Set:** #HSStart-Pagename-Labelsrequested\*

**Esempio:** #HSStart-NoName1-100\*

**Descrizione:** indica l'inizio di un ordine di stampa, con incl. nome e numero di pagina delle etichette da stampare.

**Evento:** stampa finita

**Set:** #HSDone-Pagename-Labelsprinted\*

**Esempio:** #HSDone-NoName1-100\*

**Descrizione:** indica la fine di un ordine di stampa, con incl. nome e numero di pagina delle etichette stampate.

**Evento:** stampa sospesa

**Set:** #HSHold-Pagename-Labelsprinted\*

**Esempio:** #HSHold-NoName1-10\*

**Descrizione:** indica la sospensione di stampa, con incl. nome e numero di pagina delle etichette stampate. Si presenta quando l'utente ha sospeso la stampa, ad esempio dopo la comparsa di un errore.

**Evento:** stampa continuata.

**Set:** #HSContinue-Pagename-Labelsprinted\*

**Esempio:** #HSContinue-NoName1-55\*

**Descrizione:** indica la continuazione di stampa, con incl. nome e numero di pagina delle etichette stampate. Si presenta quando l'utente riavvia la stampa.

**Evento:** stampa interrotta

**Set:** #HSAborted-Pagename-Labelsprinted\*

**Esempio:** #HSAborted-NoName1-57\*

**Descrizione:** indica l'interruzione di stampa, con incl. nome e numero di pagina delle etichette stampate.



**Evento:** errore

**Set:** #HSError-*Pagename-Labelsprinted-ErrorID-Errormessage*\*

**Esempio:** #HSError-NoName1-57-28-errore taglierina\*

**Descrizione:** indica la comparsa di un errore, con incl. nome e numero di pagina delle etichette stampate, l'ID errore ed il testo di errore.

**Evento:** conferma di un errore nella stampante.

**Set:** #HSAck-*Pagename-Labelsprinted* \*

**Esempio:** #HSAck-NoName1-57\*

**Descrizione:** indica la conferma di un errore con incl. nome e numero di pagina delle etichette stampate.

**Evento:** avanzamento di stampa

**Set:** #HSPProgress-*Pagename-Labelsprinted* \*

**Esempio:** #HSPProgress-NoName1-60\*

**Descrizione:** indica l'avanzamento dell'ordine di stampa con incl. nome e numero di pagina delle etichette stampate. Questo evento è risposto anche come set di risposta per la richiesta di stato, se la stampante sta stampando.

**Evento:** valore della fotocellula

**Set:** #HSPhotocell-DLS:xxx-RLS:xxx\*

**Esempio:** #HSPhotocell-DLS:3.8-RLS:1.9\*

**Descrizione:** risponde con i valori della fotocellula a trasmissione e a riflessione. Il test avviene ogni 5ms, solo le modifiche rilevate vengono trasmesse.

**Evento:** profili dell'encoder

**Set:** # HSEnc-Dist:xxx-Speed:xxx\*

**Esempio:** # HSEnc-Dist:120-Speed:202\*

**Descrizione:** crea il profilo della velocità di sviluppo della macchina imballatrice durante una stampa.

**Evento:** risposta ad una richiesta di stato (#FHS---r\*)

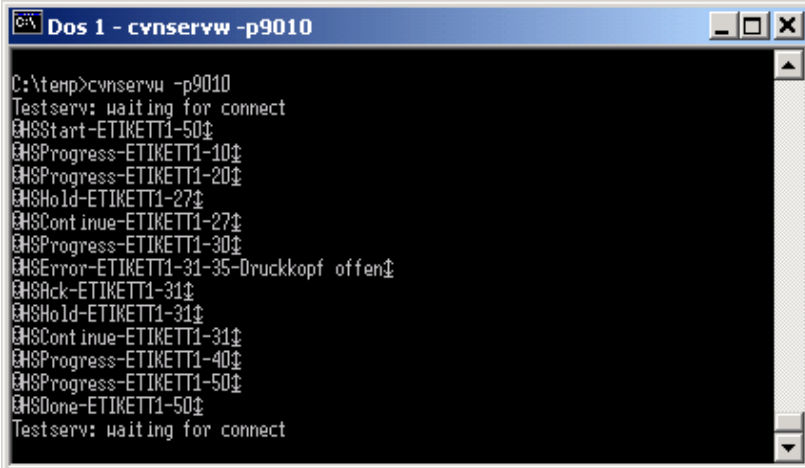
**Descrizione:** viene risposto l'evento di stampa attuale.

## 11.5 Etichetta di esempio

Una semplice etichetta con il monitoraggio di tutti i parametri con emissione dell'avanzamento ogni 10 etichette potrebbe avere il seguente aspetto:

```
FHM---rSP10E
//Ueberwachung einschalten
FHA---r2
// JOBNAME: "ETIKETT1"
FBE---rETIKETT1
// TYPE: Endlosetiketten
// HEIGHT: 20.00 mm
// GAPLENGTH: 2.00 mm
// COLUMNS: 1
// COLUMN DISTANCE: 100.00 mm
FCDA--r1-----
FCCL--r0002000-
FCCM--r00000---
FCCHA-r1-----
FCCHB-r999-----
// SPEED: 50 mm/s
FCAA--r050-----
// CONTRAST: 200%
FCAB--r200-----
// LABELCONTROL: 0
FCDE--r0-----
// RIBBONCONTROL: 1
// RIBBONSENS: 0
FCDB--r10-----
// MATERIAL: Typ 1
FCDNA-r0-----
FCDNB-r1-----
FCDNC-r0000----
// SCAN MODE: 0
// SCAN PORT: 0
// NO READ: 0
// FEED LABEL: 0
FCDM--r0000----
// MIRROR LABEL: Nein
FCDO--r0-----
// TEXT (1/100 mm)
AM[1]1407;6907;0;4;0;3;398;398;8
BM[1]Test
// SETLINENO: 1 lines
FBAA--r1
// SETCOPIES: 1
FBBA--r00050---
// PRINT
FBC---r-----
```

I dati emessi dal server potrebbero essere i seguenti:



```
Dos 1 - cvnservw -p9010
C:\temp>cvnservw -p9010
Testserv: waiting for connect
EHSStart-ETIKETT1-50
EHSProgress-ETIKETT1-10
EHSProgress-ETIKETT1-20
EHSHold-ETIKETT1-27
EHSContinue-ETIKETT1-27
EHSProgress-ETIKETT1-30
EHSError-ETIKETT1-31-35-Druckkopf offen
EHSack-ETIKETT1-31
EHSHold-ETIKETT1-31
EHSContinue-ETIKETT1-31
EHSProgress-ETIKETT1-40
EHSProgress-ETIKETT1-50
EHSDone-ETIKETT1-50
Testserv: waiting for connect
```

## 12 Campioni di scrittura

### 12.1 Fonts bitmap (non proporzionali)

Font 01 (8 x 11) Verhältnis 3:3  
 Font 02 (12 x 17) Verhältnis 3:3  
 Font 03 (18 x 26) Verhältnis 2:2  
 Font 04 (40 x 56) Verhältnis 1:1  
 Font 05 (18 x 32 mit Unterlängen) Verhältnis 2:2  
 Font 07 (12 x 22 mit Unterlängen) Verhältnis 2:2

### 12.2 Fonts bitmap (proporzionali)

Font 21 ( 10 proportional) Verhältnis 3:3  
 Font 22 (18 proportional) Verhältnis 2:2  
 Font 23 (26 proportional) Verhältnis 2:2  
 Font 24 (56 proportional) Verhältnis 1:1  
 Font 28 (40 proportional) Verhältnis 1:1  
 Font 29 (8 proportional) Verhältnis 5:5

### 12.3 Fonts vettoriali

Absender (Baskerville)      Das ist ein Musteretikett  
 Gold, Petra (Swiss Light)      für die Darstellung der  
Name, Vorname (Helvetica Bold)      Schriftarten (Monospace)

Goldstraße 456 (Swiss Light)  
Straße, Hausnummer (Helvetica Bold)  
 23456 Golddorf (Swiss Light)  
PLZ, Ort (Helvetica Bold)

*Musterlieferung*  
*Bitte bestätigen Sie*  
*den Empfang. (Brush Script)*

Empfänger (Baskerville)  
 Mustermann, Max (Helvetica Roman)  
Name, Vorname (Helvetica Bold)  
 Musterstraße 123 (Helvetica Roman)  
Straße, Hausnummer (Helvetica Bold)  
 45678 Musterstadt (Helvetica Roman)  
PLZ, Ort (Helvetica Bold)



## 13 Index

### #

*FBAA, numero righe .....	86
*FBBA, etichette totale da stampare .....	87
*FBBB, etichette da stampare .....	87
*FBBC, etichette già stampate .....	87
*FBBD, larghezza intervallo (taglierina) .....	87
*FBBDA, numeratore dell'intervallo (taglierina) .....	87
*FBC, avviare stampa .....	88
*FBD, avviare stampa (senza offset bordo staccabile) .....	88
*FBE, avviare stampa (assegna nome printjob) .....	88
*FBF, inizializzazione amministrazione delle pagine .....	88
*FBG, selezionare pagina attuale .....	88
*FBH, ordine delle pagine .....	88
*FBI, generazione pagine (senza avvio di stampa) .....	88
*FCAA, velocità .....	59
*FCAB, contrasto .....	54
*FCB, misurare etichetta .....	51
*FCCA, sincronizzazione all'accensione .....	63
*FCCB, buzzer .....	61
*FCCBB, display .....	62
*FCCD, offset Y .....	71
*FCCE, offset X .....	71
*FCCF, livello fotocellula dispenser .....	97
*FCCFA, sensibilità fotocellula dispenser .....	97
*FCCG, offset bordo staccabile .....	71
*FCCHA, stampa a colonne (numero colonne) .....	53
*FCCHB, numero colonne (larghezza colonna) .....	53
*FCCJ, aggiustaggio .....	53
*FCK, tastiera .....	61
*FCCL, lunghezza etichetta .....	52
*FCCM, lunghezza taglio .....	52
*FCCN, Codepage .....	60
*FCCO, larghezza etichetta .....	52
*FCCP, parametri stampante esterni .....	60
*FCCR, calibrazione punto zero (valore y) .....	73
*FCCT, calibrazione punto zero (valore x) .....	73
*FCDA, tipo etichetta .....	51
*FCDB, controllo nastro .....	59
*FCDC, modo (dispenser I/O) .....	97
*FCDD, modo (taglierina) .....	95
*FCDE, fotocellula etichette .....	51
*FCDEA, posizione di scansione .....	55
*FCDEB, sensibilità fotocellula a trasmissione .....	56
*FCDEC, sensibilità fotocellula a riflessione .....	56
*FCDGA, lunghezza d'errore .....	52
*FCDGB, sincronizzare .....	53
*FCDI, lingua stampante .....	60
*FCDJC, lunghezza CMI .....	64
*FCDK, amministrazione campo .....	59
*FCDM, scanner modo d'esercizio .....	103
*FCDMA, scan offset .....	103
*FCDMB, scan lunghezza .....	104

*FCDMC, scan modo.....	104
*FCDMD, scan ritardo.....	104
*FCDME, scan timeout .....	104
*FCDMF, scanner tipo .....	105
*FCDN, rotazione etichette .....	54
*FCDNC, scelta materiale.....	55
*FCDND, rotazione etichetta di 90 gradi.....	55
*FCDO, specchiare etichette .....	54
*FCDS, specchiare/rotazione etichetta.....	54
*FCDU, guida dall'utente .....	61
*FCDW, avvio a caldo.....	62
*FCDX, autoload .....	62
*FCFF, parametri interfaccie.....	65
*FCGC, SOH/ETB.....	65
*FCGD, memoria di dati.....	66
*FCGEA, reazione domande sconosciute .....	66
*FCHA, chilometraggio (stampante) .....	77
*FCHB, chilometraggio (testina di stampa).....	77
*FCIA, data .....	77
*FCIB, ora .....	77
*FCIG, cambiamento automatico.....	78
*FCIH, inizio ora estiva .....	79
*FCII, fine ora estiva .....	79
*FCIJ, spostamento ora .....	79
*FCKA, password.....	80
*FCKB, gruppo funzionale (password) .....	80
*FCKDA, password menu funzioni .....	81
*FCKDB, password menu dei preferiti.....	81
*FCKDC, password menu memory card.....	81
*FCKDD, password stampare manuale.....	81
*FCLA, adresse IP (rete).....	67
*FCLB, maschera rete (rete).....	67
*FCLC, indirizzo Gateway (rete) .....	67
*FCLD, modo trasmissione (rete) .....	68
*FCLE, DHCP (rete).....	68
*FCLF, nome stampante (rete) .....	68
*FCLMB, indirizzo MAC (rete).....	68
*FCLNI, NTP Server IP (rete) .....	69
*FCLNS, stato NTP (rete) .....	70
*FCLNZ, fusi orario (rete).....	70
*FCLZ, Reset Network Device (rete) .....	70
*FCMAA, parametri etichetta A.....	57
*FCMAB, parametri etichetta B.....	57
*FCMAC, parametri etichetta C .....	57
*FCMBA, fotocellula nastro trasferimento.....	57
*FCMBB, fotocellula etichetta .....	58
*FCMBEA, fotocellula dispenser.....	58, 102
*FCMC, temperatura testina di stampa .....	74
*FCMCA, blocco testinadi stampa .....	74
*FCMDA, entrate I/O.....	98
*FCMDAB, entrate I/O .....	98
*FCMDB, uscite I/O.....	98
*FCMDBB, uscite I/O .....	98
*FCMDC, livello del segnale IN .....	99
*FCMDCB, livello del segnale IN .....	99
*FCMDD, livello del segnale OUT .....	99
*FCMDDB, livello del segnale OUT .....	100

*FCMDF, entrata software .....	100
*FCMDFB, entrata software .....	100
*FCMDG, uscita software .....	101
*FCMDGB, uscita software .....	101
*FCMG, resistenza testina di stampa .....	76
*FCMH, cancellare errore .....	86
*FCMHA, ID errore/testo errore .....	86
*FCMKC, Online/Offline .....	73
*FCMKD, comportamento ristampa .....	74
*FCMKE, etichetta standard .....	62
*FCMLA, preallarme nastro .....	75
*FCMLB, preallarme nastro (diametro nastro) .....	75
*FCMLC, preallarme nastro (diametro) .....	75
*FCMLDA, modo (preallarme nastro di trasferimento) .....	75
*FCMLDB, velocità ridotta (preallarme di trasferimento) .....	76
*FCMP, uscite bobinatore .....	74
*FCMQ, rapporto di stato .....	89
*FCMRA, ritiro (modo) .....	63
*FCMRB, ritiro (ritardo) .....	63
*FCMT, Correzione della lunghezza di stampa .....	76
*FCNRA, logo personalizzato .....	76
*FCSCA, offset (taglierina) .....	95
*FCSCA, offset taglierina .....	72
*FCSCD, guida (taglierina) .....	95
*FCSCF, ritiro automatico (taglierina) .....	96
*FCSDA, offset (dispenser) .....	101
*FCSDA, offset dispenser .....	72
*FCSDD, segnale ritardare avvio stampa .....	101
*FCSDE, memorizzazione segnale avvio .....	102
*FCS DFA, annullare modalità stampa continua .....	102
*FCSDFC, conferma cambio etichetta .....	63
*FCWB, Baud ad alta velocità (WLAN) .....	94
*FCWC, stato collegamento .....	91
*FCWD, supporto DHCP .....	91
*FCWE, tipo di cifratura (WLAN) .....	91
*FCWF, indirizzo MAC (WLAN) .....	91
*FCWG, indirizzo Gateway (WLAN) .....	92
*FCWH, collegamento dei dati ad alta velocità (WLAN) .....	94
*FCWI, indirizzo IP (WLAN) .....	92
*FCWK, WPA/WPA2 cifratura (WLAN) .....	92
*FCWM, maschera rete (WLAN) .....	92
*FCWP, serverport (WLAN) .....	92
*FCWR, leggere e confermare configurazione (WLAN) .....	93
*FCWS, SSID identificazione (WLAN) .....	93
*FCWV, WEP64 cifratura (WLAN) .....	93
*FCWW, WEP128 cifratura (WLAN) .....	93
*FCWX, memorizzare regolazione e riavviare (WLAN) .....	93
*FD, start/stop comando .....	86
*FE, avanzamento .....	89
*FF, prova di stampa .....	89
*FGA, annullare ordini di stampa .....	89
*FMA, salvare etichetta (scheda SD) .....	82
*FMB, caricare file (scheda SD) .....	82
*FMC, cancellare file (scheda SD) .....	82
*FMD, formattare (scheda SD) .....	82
*FMH, spazio libero (scheda SD) .....	83
*FMI, creare directory (scheda SD) .....	83

*FMJ, cancellare directory (scheda SD) .....	83
*FMK, cambiare directory (scheda SD) .....	83
*FMKB, directory standard attraverso I/O (scheda SD).....	84
*FML, trasferire file (scheda SD) .....	84
*FMM, interrogare se il file esiste (scheda SD) .....	84
*FZ, emulazione .....	90

## A

Amministrazione campo .....	59
Autoload .....	62
Avanzamento .....	89
Avvio a caldo .....	62

## B

Baud ad alta velocità (WLAN) .....	94
Bobinatore, uscite.....	74
Buzzer (click tastiera) .....	61

## C

Calibrazione punto zero (valore X).....	73
Calibrazione punto zero (valore y) .....	73
Chilometraggio	
Stampante .....	77
Testina di stampa .....	77
Cifratura (WLAN)	
Tipo .....	91
WEP128.....	93
WEP64.....	93
WPA/WPA2 .....	92
Codepage .....	60
Collegamo dei dati ad alta velocità (WLAN).....	94
Configurazione, leggere e confermare (WLAN) .....	93
Configurazione/Stato	
Autostatus .....	108
Informazione ritorno.....	107
Interrogazione stato .....	107
Memorizzare .....	107
Contrasto.....	54

## D

Data/Ora	
Cambiamento automatico.....	78, 79
Data .....	77
Fine ora estiva .....	79
Inizio ora estiva .....	79
Ora .....	77
Dispenser I/O	
Annullare stampa continua (modalità) .....	102
Entrata software.....	100
Entrate I/O .....	98
Fotocellula dispenser.....	102
Livello fotocellula dispenser.....	97
Livello segnale IN .....	99
Livello segnale OUT .....	99, 100
Memorizzazione segnale avvio .....	102
Modo .....	97
Offset .....	101



Segnale ritardare avvio stampa.....	101
Sensibilità fotocellula dispenser .....	97
Uscita I/O .....	98
Uscita software .....	101
Display, contrasto .....	62

## E

Emulazione.....	90
Entrata software (dispenser I/O) .....	100
Entrate I/O (dispenser I/O) .....	98
Errore, cancellare .....	86
Esterni parametri stampante .....	60
Etichetta	
Aggiustaggio .....	53
Conferma cambio etichetta.....	63
Etichetta standard.....	62
Larghezza .....	52
Lunghezza .....	52
Lunghezza d'errore.....	52
Misurare etichetta .....	51
Rotazione.....	54
Sincronizzare .....	53
Sincronizzare all'accensione .....	63
Specchiare.....	54
Stampa a colonne.....	53
Tipo etichetta .....	51

## F

FMG, lettura indice (scheda SD).....	82
FMJA, cancellare il percorso della directory (scheda SD) .....	83
FMP, leggere dimensione scheda SD.....	84
FMS, stato del drive (scheda SD) .....	85
Formato di dati	
Attributi di campo .....	11
Caratteristiche del campo .....	11
Generalità .....	9
Nomi dei campi .....	12, 13, 14, 15, 16
Selezione del campo .....	16
Spiegazioni .....	10
Fotocellula	
Fotocellula dispenser.....	58
Fotocellula nastro trasferimento .....	57
Fotocellula etichetta .....	58
Livello massimo .....	57
Livello minimo .....	57
Soglia automatica .....	57
Tipo fotocellula.....	51
Funzioni service	
Blocco testina di stampa.....	74
Calibrazione punto zero (valore x).....	73
Calibrazione punto zero (valore y).....	73
Comportamento ristampa .....	74
Correzione lunghezza di stampa .....	76
Logo personalizzato.....	76
Online/Offline .....	73
Preallarme nastro .....	75
Preallarme nastro di trasferimento, velocità di stampa ridotta .....	76
Preallarme nastro, diametro .....	75
Preallarme nastro, modo .....	75

Resistenza testina di stampa.....	76
Temperatura testina di stampa.....	74
Uscite bobinatore.....	74
Fusi orario.....	70

## G

Generazione, pagine.....	88
Guida dall'utente.....	61

## I

Identificatore del formato, data/ora .....	39, 40, 41
Indirizzo Gateway	
Rete .....	67
WLAN.....	92
Indirizzo IP	
Rete .....	67
WLAN.....	92
Indirizzo MAC	
Rete .....	69
WLAN.....	91
Inizializzazione amministrazione delle pagine .....	88
Interfacce	
Parametri .....	65
SOH/ETB .....	65

## L

Lingua, stampante.....	60
Livello segnale IN (dispenser I/O) .....	99
Livello segnale OUT (dispenser I/O) .....	99, 100
Logo personalizzato .....	76
Lunghezza CMI .....	64
Lunghezza di stampa, correzione .....	76

## M

Maschera rete	
Rete .....	67
WLAN.....	92
Materiale, scelta .....	55
Memoria di dati.....	66
Memorizzare regolazioni e riavviare (WLAN).....	93
Misurare, etichetta.....	51
Modo trasmissione .....	68
Monitored Printing .....	111, 112, 113, 114

## N

Nome stampante, rete.....	68
Numero di righe.....	86

## O

Offset, valori	
Offset bordo staccabile .....	71
Offset dispenser.....	72
Offset taglierina.....	72
Offset X.....	71
Offset Y .....	71
Online/Offline.....	73
Ordine, delle pagine da stampare .....	88
Ordini di stampa, annullare .....	89

**P**

Parametri etichette	
Aggiustaggio etichetta .....	53
Contrasto .....	54
Fotocellula etichette .....	51
Larghezza etichetta .....	52
Lunghezza d'errore .....	52
Lunghezza etichetta .....	52
Lunghezza taglio .....	52
Misurare etichetta .....	51
Posizione di scansione .....	55
Rotazione .....	54
Rotazione di 90 gradi .....	55
Scelta materiale .....	55
Sensibilità fotocellula a riflessione .....	56
Sensibilità fotocellula a trasmissione .....	56
Sincronizzare .....	53
Specchiare .....	54
Stampa a colonne .....	53
Tipo etichetta .....	51
Parametri stampante	
Amministrazione campo .....	59
Autoload .....	62
Avvio a caldo .....	62
Buzzer .....	61
Codepage .....	60
Conferma cambio etichetta .....	63
Controllo nastro trasferimento .....	59
Display .....	62
Etichetta standard .....	62
Guida utente .....	61
Lingua stampante .....	60
Lunghezza CMI .....	64
Parametri stampante esterni .....	60
Ritiro, modo .....	63
Ritiro, ritardo .....	63
Sincronizzazione all'accensione .....	63
Tastiera .....	61
Velocità .....	59
Parametri stampante esterni .....	60
Password .....	80, 81
Posizione di scansione .....	55
Preallarme nastro di trasferimento .....	75
Diametro nastro .....	75
Modo .....	75
Velocità di stampa ridotta .....	76
Prova di stampa .....	89
Punto base (testo, codice, grafici) .....	7

**R**

Rapporto di stato .....	89
Reazione, domande sconosciute .....	66
Reset Network Device .....	69, 70
Rete	
Fusi orario (offset ora) .....	70
Indirizzo Gateway .....	67
Indirizzo IP .....	67
Indirizzo MAC .....	69

Maschera rete .....	67
Modo trasmissione.....	68
Nome stampante .....	68
Reset Network Device .....	69, 70
Stato NTP .....	70
Supporto DHCP .....	68
Ristampa, comportamento .....	74
Ritiro	
Modo .....	63
Ritardo .....	63
Rotazione (testo, codice, grafici) .....	7
Rotazione etichetta di 90 gradi.....	55
Rotazione, etichette.....	54

## S

Scanner	
Modo d'esercizio .....	103
Scan lunghezza .....	104
Scan modo.....	104
Scan offset.....	103
Scan ritardo .....	104
Scan timeout.....	104
Scanner tipo.....	105
Scanner Variable .....	105
Scheda SD	
Cambiare directory .....	83
Cancella percorso della directory .....	83
Cancellare directory .....	83
Cancellare file .....	82
Caricare file.....	82
Controllare spazio libero di memoria .....	83
Creare directory .....	83
Directory standard attraverso I/O .....	84
Formattare .....	82
Interrogare se il file esiste.....	84
Leggere la dimensione della scheda SD .....	84
Salvare etichetta .....	82
Stato del drive .....	85
Trasferire file .....	84
Scrittura	
Fonts bitmap (non proporzionali) .....	115
Fonts bitmap (proporzionali) .....	115
fonts vettoriali.....	115
Sensibilità fotocellula a riflessione .....	56
Sensibilità fotocellula a trasmissione .....	56
Serverport (WLAN).....	92
Set di grafica	
Formato generale grafici.....	33
Formato PCX .....	33, 34
Set di maschere	
Codici a barre 1D .....	19
Codici a barre CODABLOCK F .....	25
Codici a barre Codice Aztec .....	28
Codici a barre Codice QR.....	27
Codici a barre DataMatrix .....	23
Codici a barre GS1 DataMatrix.....	24
Codici a barre ITF .....	20
Codici a barre MAXICODE .....	22
Codici a barre PDF417 .....	21

Codici a barre, GS1 DataBar (RSS) .....	26
Grafica interna .....	30
Linea .....	29
Rettangolo .....	29
Testo .....	17, 18
Set di parametri	
Data/ora .....	77, 78, 79
Emulazione .....	90
Fotocellula .....	57, 58
Funzioni service .....	73, 74, 75, 76
Interfacce .....	65
Memoria di dati .....	66
Parametri etichette .....	51, 52, 53, 54, 55, 56
Parametri stampante .....	59, 60, 61, 62, 63, 64
Password .....	81
Password menu dei preferiti .....	81
Password menu funzioni .....	81
Password menu memory card .....	81
Password stampare manuale .....	81
Protocolli interfaccia .....	65
Rete .....	67, 68, 69
Scheda SD .....	82, 83, 84, 85
Stampa .....	86, 87, 88, 89
Valori offset .....	71
Set di parametri (opzioni)	
Dispenser I/O .....	97, 98, 99, 100, 101, 102
Scanner .....	103, 104, 105
Taglierina .....	95, 96
WLAN .....	91, 92, 93, 94
Set di testo	
Esempi .....	32
Generalità .....	31
Sincronizzare .....	53
Sincronizzazione all'accensione .....	63
Soglia automatica, fotocellula etichetta .....	57
SOH/ETB .....	65
Specchiare etichette .....	54
SSID identificazione (WLAN) .....	93
Stampa	
Annullare ordini di stampa .....	89
Avanzamento .....	89
Avviare la stampa .....	88
Avviare stampa .....	88
Cancellare errore .....	86
Comando start/stop .....	86
Generazione, pagine .....	88
Inizializzazione amministrazione delle pagine .....	88
Numero righe .....	86
Ordine da stampare .....	88
Pezzi totale da stampare .....	87
Prova di stampa .....	89
Rapporto di stato .....	89
Selezionare pagina attuale .....	88
Stampa a colonne .....	53
Start/stop comando .....	86
Stato collegamento ,WLAN .....	91
Stato, NTP .....	70
Supporto DHCP	
Rete .....	68
WLAN .....	91

**T**

Taglierina	
Guida .....	95
Modo .....	95
Offset .....	95
Ritiro automatico .....	96
Taglio, lunghezza .....	52
Tastiera, configurazione .....	61
Testina di stampa	
Blocco .....	74
Resistenza .....	76
Temperatura .....	74
Trasporto dati	
Seriale, collegamento .....	6
Seriale, configurazione .....	5

**U**

Uscita software (dispenser I/O) .....	101
Uscite I/O (dispenser I/O) .....	98

**V**

Variabili	
Campo concatenato .....	35
Cifra di controllo .....	48
Data/ora .....	38, 39, 40, 41
Dati SD .....	46
EPC (Electronic Product Code) .....	47
GS1-128 Parser .....	46
Guida utente .....	44
Guida utente con maschera .....	45
Numeratore .....	36
Numeratore esteso .....	37
Sottostringa .....	49
Struttura .....	35
Variabile della valuta .....	42
Variabile di stratificazione .....	43
Velocità .....	59

**W**

WLAN	
Baud ad alta velocità .....	94
Collegamo dei dati ad alta velocità .....	94
Indirizzo Gateway .....	92
Indirizzo IP .....	92
Indirizzo MAC .....	91
Leggere e confermare configurazione .....	93
Maschera rete .....	92
Memorizzare regolazioni e riavviare .....	93
Serverport .....	92
SSID identificazione .....	93
Stato collegamento .....	91
Supporto DHCP .....	91
Tipo di cifratura .....	91
WEP128 cifratura .....	93
WEP64 cifratura .....	93
WPA/WPA2 cifratura .....	92





---

Carl Valentin GmbH  
Neckarstraße 78 – 86 u. 94 . 78056 Villingen-Schwenningen  
Phone +49 7720 9712-0 . Fax +49 7720 9712-9901  
[info@carl-valentin.de](mailto:info@carl-valentin.de) . [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de)